

GORENJSKI GLAS

GLASILO
SOCIALISTIČNE
ZVEZE DELOVNEGA
LJUDSTVA ZA
GORENJSKO



Sprejem za nabornike v Kranju

Kranj — Spremenjena oblika na-
bora, med katerim mladinci ob oce-
njevanju sposobnosti za služenje vo-
jaške obveznosti ne pristopijo več
pred komisijo, je terjala tudi druga-
čen način obveščanja nabornikov o
določitvi rodu armade, v katerem bo-

do to obveznost izpolnili. Sedaj mladinci to izvedo ob prejemu vojaške knjižice.

V kranjski občini so se odločili za skupno izročanje vojaških knjižic. Da bi bilo to dejanje kar najbolj slovesno, so povabili k sodelovanju

mladinsko organizacijo. Plod povezave sekretariata za ljudsko obrambo in občinske konference ZSMS v Kranju je bila slovesnost v kranjskem kinu Center, kjer so 5. oktobra letos izročili fantom, rojenim leta 1967, vojaške knjižice.

Zbrani so si po pozdravu predsednika OK ZSMS ogledali film o vojaškem življenju in spremljali kulturni spored, ki so ga pripravili učenci osnovne šole Franceta Prešerna iz Kranja. Sledila je slovesna predaja vojaških knjižic, med katero so mlade seznanili z oceno njihove zdravstvene sposobnosti in izborom vrste usposabljanja v armadi. Predstavili so jim tudi nadaljnji potek sodelovanja s sekretariatom za ljudsko obrambo in jim dali nekatera osnovna navodila o služenju vojaškega roka. Ker bodo v armado odšli prihodnje leto, bo verjetno za njih že veljal skrajšan, enoletni rok.

Med naborniki, ki so ob sprejemu vojaških knjižic postali vojaški obvezniki, je na srečanju vladalo prijetno vzdušje. Slovesnosti so se udeležili poleg delavcev sekretariata za ljudsko obrambo tudi predstavniki družbenopolitičnih organizacij v kranjski občini.

S. Saje

Izvoz so najbolj povečali v Tržiču

V osmih mesecih se je izvoz gorenjskega gospodarstva povečal za 15 odstotkov, od tega konvertibilni za 11 in klirinski za 22 odstotkov

Gorenjsko gospodarstvo je v osmih mesecih izvozilo za 36 milijard dinarjev blaga. Od tega na konvertibilno področje za 22 milijard dinarjev in na klirinško področje za 13,69 milijarde dinarjev. (Dolar je računan po enotni vrednosti 185,70 dinarjev.) Konvertibilni izvoz so na Gorenjskem v primerjavi z enakim lanskim obdobjem povečali za 11 odstotkov, kar je za 4 odstotke več kot v Sloveniji, klirinškega pa za 22 odstotkov ali za 18 odstotkov več kot v Sloveniji. Skupno je letos gorenjski izvoz večji za 15 odstotkov, slovenski pa za 7 odstotkov.

V Kranju so izvozili na konvertibilno področje za 11,8 milijarde dinarjev in na kliring za 6,6 milijarde dinarjev. Izvoz na zahod so povečali za 13 odstotkov, izvoz na kliring pa za 5 odstotkov.

Proizvodnja večja za 1,8 odstotka

Po podatkih Zavoda za statistiko je bila industrijska proizvodnja na Gorenjskem v prvih osmih mesecih večja od enakega obdobja lani za 1,8 odstotka. V Sloveniji pa je bila večja za odstotek. Na Jesenicah je bila za 2,7 odstotka manjša, v Kranju za 5,6 odstotka večja, v Radovljici za 3,1 odstotka in v Tržiču za 11 odstotkov večja kot v enakem lanskem obdobju. Manj kot lani naj bi naredili tudi v Škofji Loki, vendar so že ugotovili, da gre za statistično napako. Letošnja proizvodnja v osmih mesecih je enaka lanski v enakem času.

Drugi po izvozu so v Škofji Loki, ker so letos izvozili za odstotek manj kot v lanskih osmih mesecih. Na tržišču s trdo valuto so prodali za 4,3 milijarde din, kar je toliko kot lani, in na vzhod za 2,4 milijarde din ali za 5 odstotkov manj.

V radovljški občini je v osmih mesecih znašal izvoz na konvertibilno 3,07 milijarde dinarjev in na kliring 867 milijonov dinarjev. Trde valute so iztrzili 18 odstotkov več in klirinških dolarjev 4 odstotke več kot lani v enakem času.

V Tržiču so izvoz na zahod povečali za 40 odstotkov in iztrzili 1,65 milijarde dinarjev, izvoz na vzhod pa je bil kar osemkrat večji in je iztržek znašal 2,7 milijarde dinarjev.

Hkrati je gorenjsko gospodarstvo uvozilo za 30,4 milijarde din blaga. Od tega z zahoda za 23,7 milijarde dinarjev in v zahodu za 6,7 milijarde dinarjev. Uvozilo je za 27,39 milijarde dinarjev repromateriale, za 2,70 milijarde dinarjev opreme in za 0,38 milijarde dinarjev blaga za široko potrošnjo.

Pokritje uvoza z izvozom je na konvertibilnem področju 97-odstotno (v Sloveniji 108-odstotno), na klirinškem za 204-odstotno (v Sloveniji 87-odstotno). Celotno pokrivanje pa je 121-odstotno, v Sloveniji pa 103-odstotno.

L. B.

18. sejem stanovanjske opreme kranj, 11.-17.10.'85

Na 18. sejmu stanovanjske opreme samo še DANES, JUTRI in v ČETRTEK 20 % 20 % 20 % POPUST

Izjemne ugodnosti pri nakupu:

ISKRA električna ročna orodja — 20 % nižje cene

GORENJE bela tehnika — 20 % nižje cene, NOVO — prodaja staro za novo

Velika izbira volne — 20 % nižje cene

Poleg navedenega še množica drugih ugodnosti in popustov pri nakupu blaga

V SREDIŠČU POZORNOSTI

Inovacijske vrzeli

Po številu inovacij smo daleč za razvitim svetom, vendar pa moramo priznati, da smo kar dobro zastavili korak za njimi. Vsako leto ugotavljamo, da se tudi pri nas vse bolj uveljavljata inovacijsko mišljenje in vedenje. Za vrsto drobnih praktičnih inovacij in izboljšav se ideje porajajo ob delu, v delavčevem vsakdanjiku. Inovacije, s katerimi se predstavljajo mojstri, mehanički, ključavnicaři, skratka ljudje, ki so inovacije domislili in jo tudi sami spravili v življenje.

Praznina pa zija navzgor. Veliko redkejše so namreč inovacije tistih, ki so višje na izobrazbeni lestvici. Kdovkoliko idej se poraja v glavah razmišljajočih ljudi, koliko predlogov leži po predalih, pa ni ljudi, ki bi jih spravili v življenje. Ko stvari čakajo in se prelagajo, izgubljamo čas, ljudje voljo, zunaj pa nas prehitevajo. Če bi vsaka delovna organizacija, ki ima večje število inovatorjev, imela ljudi, da bi zamislili sproti uresničevali, bi bil naš napredok hitrejši.

To je cokla razvoja, ena ključnih. Druga pa je zavist. Zato se dogaja, da ob neki ideji; ko bi moral inovator dobiti večjo vsoto denarja, raje spremjamamo pravilnik, kot pa da bi mu izplačali, kar mu gre? Saj bi bilo prav to izplačilo spodbuda za druge. Tudi denar prinaša napredek. Zato z inovacijami drugi osvajajo svetovna tržišča. Mi pa v svoji majnosti in ozkosti oklevamo, čakamo, skoparimo in — capljamo za njimi. Ko pa bo predlog, ki ga bo dal naš inovator, zagledal svet pri tujcih, bomo planirali v nakup za druge devize. Takrat nam pa denarja ne bo žal.

Odločnosti, prodornosti in poguma nam manjka, predvsem pa širine. Ali bomo končno spoznali, da bo z vsako inovacijo naša družba samo bogatejša??

D. Dolenc

Dinar nima cene

Kiro Hadživasilev, član predsedstva CK ZKJ na obisku v jeseniški občini

Jesenice — Minuli tened je bil na obisku v jeseniški občini član predsedstva CK ZK Jugoslavije Kiro Hadživasilev. Ob tej priložnosti so ga na razširjeni seji predsedstva občinskega komiteja ZK Jesenice seznanili s protiinflacijskimi prizadevanji in gospodarskimi rezultati v občini. Gost si je ogledal tudi gradbišče jeklarne 2 in se v Kranjski gori pogovarjal s političnim aktivom občine.

Na Jesenicah ugotavljajo, da fizični obseg proizvodnje v občini ne dosegajo lanskega in da je tudi izvoz nekaj manjši. Vendar so poudarili, da so prav lani pri fizičnem obsegu proizvodnje (za 3 odstotke) in pri izvozu (za 29 odstotkov) dosegli dobre rezul-

tate. Zato letošnji, ki so malo pod lanskimi, niso tako slabi. To še posebno velja za Železarno, ki je svojevrstni barometer stanja v občini. Koliciško so v Železarni naredili sicer za 1,5 odstotka manj, vendar pa so kar za 7 odstotkov izboljšali kvaliteto. Povečali so tudi proizvodnjo bolj dodelanih izdelkov.

V Železarni imajo največ težav, ker porabijo prevec energije na proizvod. Upajo, da se bo to izboljšalo, ko bo končana investicija. Vendar jim povzročata precej težav inflacija in visoka obrestna mera; interkalarne obresti so že celo večje od posojil.

Član predsedstva CK ZKJ Kiro Hadživasilev se je strinjal, da je trenutno največji problem v državi visoka inflacija. Dokler se tržišče ne bo umirilo in ne bo začel delovati zakon trga, ne moremo računati, da bo manjša. Glede cen pa je rekel, da je precejšen problem pri tem prikazovanje realnih stroškov. Udeleženci so se strinjali s to ugotovitvijo, še posebej v zvezi z izvozom. Izvozni dinar na zahodu nima prave cene, medtem ko je na klirinškem tržišču celo preveč cenjen. To pa je tudi eden glavnih virov nerealnih stroškov, je menil predstavnik Železarn.

V pogovoru so še posebej poudarili, da se tako na Jesenicah kot na Gorenjskem zavedajo, da akumulacija še nekaj časa ne bo takšna, da bi omogočala večja vlaganja v modernizacijo. Zato se še toliko bolj zavzemajo za vlaganja v tisto proizvodnjo, ki daje največ in s katero je moč dosegči dobre izvozne rezultate. Ko pa so razpravljali o osebnih dohodkih, je predstavnik sindikata opozoril, da bi se morali bolj zavzemati za zagotavljanje enakih možnosti za ustvarjanje sredstev za osebne dohodke kot pa za enako deleitev sredstev za osebne dohodke.

A. Žalar



Škofjeloški četverčki »kupovalci« v Lesnini v Kranju — Nina, Jan, Taidej in Rok Logar — škofjeloški četverčki, ki bodo 17. oktobra stari pet mesecev — so minuli tened obiskali Lesnino Pohištvo v Kranju. Bili so povabljeni na obisk in »nakup«. Ob tednu otroka so jih v kranjski Lesnini obdarili z dvema pogradoma. Štirim zdravim kričačem v spremstvu mamice in očka je darilo izročil direktor Lesnine Pohištvo v Kranju Milan Likozar. — A. Ž. — Foto: F. Perdan

Razstava ogrevalne tehnike gradbenih in izolacijskih materialov

notranje opreme stanovanj prodaja razstavljenega blaga s popusti

prodajna razstava likovnih del velika gobarska razstava ozimnica

Vstopnina še vedno 100 din



34. SEJA
DRUŽBENOPOLITIČNEGA
ZBORA
skupštine občine Tržič bo
v sredo, 23. oktobra 1985,
ob 18. uri v mali sejni sobi

34. SEJA ZBORA ZDRUŽENEGA
DELA
skupštine občine Tržič bo
v četrtek, 24. oktobra 1985,
ob 18. uri v veliki sejni sobi

32. SEJA ZBORA KRAJEVNIH
SKUPNOSTI
skupštine občine Tržič bo
v četrtek, 24. oktobra 1985,
ob 18. uri v mali sejni sobi

Dnevni red

1. Ugotovitev navzočnosti delegatov.
2. Potrditev zapisnika prejšnje seje.
3. Poročilo o uresničevanju kadrovske politike v občini Tržič.
4. Poročilo o izvajaju družbenega dogovora o družbenopolitičnem izobraževanju.
5. Pripombe na osnutek plana SR Slovenije za obdobje od leta 1986 do leta 2000, poročilo.
6. Osnutek družbenega plana SR Slovenije za obdobje 1986–1990, mnenje.
7. Umik predloga odloka o zaščitenih kmetijah v občini Tržič.
8. Volutiv in imenovanja.
9. Predlogi in vprašanja delegatov.

Bleda kadrovska slika

Na osnovi sklepov zboru združenega dela in družbenopolitičnega zboru skupštine občine Tržič decembra lani je kadrovska služba izdelala poročilo o uresničevanju kadrovske politike v občini. Obdeluje dve glavni poglavji: možnosti za združevanje kadrovske funkcijske ter upadanje izobraževanja ob delu in dela.

V tržiški občini je bilo majaj letos zaposlenih 6121 delavcev, od tega v gospodarstvu 5626 in v negospodarstvu 495. Anketa je zajela 31 organizacij združenega dela in skupnosti od skupaj 40 ali 93 odstotkov vseh zaposlenih.

Kadrovska služba imata v Tržiču primerno organizirano le BPT in Peko, glede na velikost pa imajo to službo urejeno še v desetih organizacijah združenega dela. V drugih opravlja zahtevnejše naloge s tega področja individualni poslovodni organi, manj zahtevna administrativna dela pa tajnice, referenti ali drugi delavci. V manjših organizacijah se kadrovska dejavnost še vedno uresničuje v smislu izpolnjevanja najnujnejših zakonskih zahtev.

Zdrževanje kadrovske funkcijske ni privlačno

V zaključkih poročila o uresničevanju kadrovske politike v tržiški občini iz leta 1980 piše: »Obstaja možnost, da tiste organizacije združenega dela, ki kadrovske službe nimajo razvitetih, nekatere naloge, predvsem zahtevnejše, rešujejo in izvajajo v okviru skupne strokovne službe za več organizacij skupaj. To bi bilo izvedljivo predvsem za tiste organizacije, ki opravljajo enako ali sorodno dejavnost (šole in podobno). Sicer pa naj se do tako organizirane kadrovske službe opredelijo organizacije same.«

Proti združevanju kadrovske funkcijske se je opredelilo osemajst organizacij, gre za manjše, prav tiste zaradi katere je bila anketa ponovno opravljena. Navajajo bojaze, da bi se v tem primeru delo podvajalo, da bi morala novo ustavljena strokovna kadrovska služba imeti tudi nove strokovne delavce, vprašajojo o finančiranju take ustanove in menijo, da kadrovske skužbe ne more uspešno opravljati nekdo od daleč, ampak le tisti, ki ima stalen stik z delovnim okoljem.

Od trinajst organizacij, ki so se opredelile za združevanje kadrovske funkcijske, so v štirih predlagali večje so-delovanje na področju zaposlovanja, glede pomanjkanja delavcev v tržiški občini. V vseh treh osnovnih šolah so menili, da bi bila združitev kadrovske funkcijske mogoča z združevanjem vseh treh šol. Samo v Peku so predlagali združevanje na področju planiranja kadrov in zaposlovanja ter na področju izobraževanja (usposabljanja, štipendiranja, pravopisovanja, strokovnega izpopolnjevanja, proizvodnega dela). Druge organizacije so predlagale združevanje na področju varstva in zaščite ter na področju družbenega standarda. Zlasti pa so želele strokovno pravno pomoč pri izvajanju normativne dejavnosti, delovno pravnih razmerij in vrednotenju dela ter sistemu delitve osebnih dohodkov.

V zaključkih in skeplnih razmišljajnih poročil med drugim pravi, da je stvarna možnost za združevanje kadrovske funkcijske, ki ne bi imela za posledico novih zaposliteli ali večjih stroškov, le v osnovnih šolah. Zanje bi kadrovska funkcija lahko opravljala, na primer, socialni delavec in psiholog iz ene od šol.

Ker zaradi racionalnosti tudi v prihodnjem ne bo mogoče zagotoviti v

majhnih organizacijah in skupnostih celovite kadrovske dejavnosti, bi del na logu s kadrovskega področja lahko prevzela strokovna služba občinske skupnosti za zaposlovanje. Mislijena je predvsem priprava okvirnih kadrovske bilanc in spremjanje kadrovske potreb.

Občinska kadrovska služba bo v so-delovanju z družbenim pravobranilcem samoupravljanja sproti preverjalca uresničevanje družbenega dogovora o kadrovske funkcijske v občini Tržič, na ne-pravilnosti opozarjala, v hujših primerih kršitve pa dosledno ukrepala. S tem bi spodbudili organizacije, da bi začele resnejše razmišljati o pomembnosti kadrovske funkcijske in o primernejši organiziranosti kadrovske službe.

Izobraževanje ob delu in iz dela upada

Izobraženega sestava zaposlenih v tržiški občini se iz leta v leto sicer malenkostno zboljšuje, vendar pa podatki kažejo, da izobraževanje ob delu in iz dela pada. Za izobraževanje v srednjih šolah se je v zadnjih treh letih odločilo le 42 tržiških delavcev, za više 23 in visoke osem. Ker pa so tu šteeti le vpisi, je težko verjetno, da bo toliko tudi diplomentov.

Na upadanje izobraževanja ob delu po meniju anketiranih najbolj vpliva nagrajevanje po delu, ki je vezano na opravljanje del na način in ne na primerno šolsko izobrazbo. Motiviranost za študij ob delu je s tem iznica saj z naknadno pridobljenim šolsko izobrazbo ne bi materialno pridobili ničesar. Razen tega ni zanemarljiva pripomba o zahtevnosti študija ob delu. Študija iz dela pa v organizacijah skorajda ne pozajmo.

Sestavljalci poročila menijo, da je dejanski vzrok za upadanje zanimanja za izredno izobraževanje predvsem neprimerna kadrovska politika v prete-

klosti, ki pa je pogosto posledica pomanjkanja primernih delavcev.

Poročilo o uresničevanju kadrovske politike je obravnaval tudi izvršni svet skupštine občine Tržič. Poudarja, da mora postati načrtovanje gospodarskega razvoja Tržiča istočasno in tesno povezano z razvojem kadrov. Zato mora biti vsaka nova naložba v občini tudi kadrovska preverjena in podprtta. Zahodne naloge iz planskih dokumentov bodo lahko uresničene le z ustreznim i premiki na področju kadrovske politike.

Republiški plan

Nekaj tržiških pripomemb upoštevanih

Osnutek dolgoročnega plana Slovenije do leta 2000 je republiška skupština sprejela 3. junija letos. V javni razpravi so se na osnutek izoblikovale številne pripombe tudi v tržiški občini.

Velik del pripomemb in predlogov iz javne razprave je upoštevan v predlogu dolgoročnega plana, v katerem so opredeljene le temeljne razvojne usmeritve, ne vsebuje pa konkretnih materialnih obveznosti in odgovornosti. Te sodijo v dogovor o temeljih plana naše republike za obdobje od 1986. do 1990. leta.

Izmed tržiških pripomemb na kartografski del osnutka sta bili v predlogu dolgoročnega plana upoštevani naslednji: da je treba v Podljubelju vrisati namesto nezajetega zajet vodni izvir, vrisana je gradnja čistilne naprave do leta 2000.

Glede pripombe o možnostih gradnje železniške proge Podljubelj-Tržič daje republiški izvršni svet tole pojasnilo: vsi v planu predvideni projekti temeljijo na kompleksnih raziskavah železniškega omrežja Slovenije in med drugim na pričakovanim obsegom prometa oziroma stopnji izkoriscenosti in propustnosti posameznih progovnih odsekov do leta 2000, vključno z oceno potencialnih gradenj novih železniških povezav.

Niso upoštevane pripombe glede slabe pokritosti z drugim TV programom, glede števila PTT enot, Dolžanova soteska je vrisana kot krajinski park in ne kot naravni spomenik. Panoramski cesti Tržič–Begunje in Tržič–Golnik–Preddvor nista vključeni v turistično območje.

Za dve pripombi je bil tržiški delegat v zboru združenega dela republiške skupštine zadolžen vztrajati, da se vneseta v predlog plana: 110-kV daljnovid Okroglo–Tržič je zaradi regionalnega pomena potreben vrisati v karto zasnove elektroenergetskega omrežja; občina Tržič bi morala biti v karti zasnove urbanega omrežja ob upoštevanju funkcije naselij glede na proizvodne dejavnosti označena kot pomembnejše in industrijsko središče in ne kot naselje z večjimi obrati.

Osnovno pa bo učinkovito prilaganje potrebam tujega trga. To pa narekuje maloserijsko proizvodnjo, izvirno oblikovanje in učinkovitejšo organizacijo. Če bi to ugotovitev primerjali z razstavljenim pohtivom na sedanjem sejmu stanovanjske opreme v Kranju, potem je izhod najbrž v iskanju izvedb in oblik, kakršne je predstavila Lesnina Kranj, proizvajalec Bor Lasko, za to pohištvo je dobila tudi zlatoto medaljo.

Ob takšni izvirnosti in poslovno organizacijski povezanosti pa seveda tudi trgovina ne more stati ob strani.

A. Žalar

Poslej družbeno izobraževanje?

Družbeni dogovor o družbenopolitičnem izobraževanju bi bilo treba v naslednjem srednjeročnem obdobju razširiti na družbeno izobraževanje v širšem pomenu

Tržiška občina je ena redkih v Sloveniji, ki ima podpisani družbeni dogovor o družbenopolitičnem izobraževanju za izteko se petletno obdobje.

Lani bi morali za te namene zbrati dobre tri milijone dinarjev; zbrali so jih za več kot pol milijona manj. Tudi v letosnjem prvem polletju je očitno zaostajanje v nakazilih.

Med izobraževalnimi oblikami, ki so financirane iz tega dogovora, naj bi največji delež odpadel na izobraževanje v družbenopolitičnih organizacijah. To je bilo lani in v prvem polletju letos nekaj pod planom, medtem ko sodijo med najuspešnejše oblike predvsem šola za starše, seminarji za pedagoške delavce in izobraževanje za potrebe splošnega ljudskega odpora.

Po družbenem dogovoru o družbenopolitičnem izobraževanju se delno financira tudi Radio Tržič, ki uspešno opravlja svoje poslanstvo, čeprav je stredo ločnico med izobraževalnim in informativnim značajem oddaj težko potegniti.

Izkusnje iz preteklih let narekujejo, da bi za naslednje srednjeročno obdobje obnovili družbeni dogovor o družbenopolitičnem izobraževanju v občini Tržič, seveda primereno spremenjen in dopolnjen.

Glede na ugotovitev Delavske univerze Tržič kot glavne izvajalke družbenopolitičnega izobraževanja bi kazalo družbeni dogovor razširiti v širšem pomenu. Z upoštevanjem dejavnosti Radia Tržič bi bilo umestno namen dogovora razširiti še na informativni del. Zato bo tudi treba razčleniti, v kakšni višini in za katere programe bosta dobila denar Delavska univerza in Radio Tržič.

Družbeni dogovor za podpisnice ne sme predstavljati nekaj dodatnih obremenitev, potrebna pa je točna predelitev, kaj je osnova za izračun višine prispevka posamezne organizacije združenega dela. Za podpisnice, katerih letni prispevek je določen v absolutnih zneskih, bo treba določiti tudi primereno letno valorizacijo.

Težave največjega izvoznika

Mihajlo Ravnik, sekretar CK ZKS, ob otvoritvi sejma stanovanjske opreme

Kranj – Škoda, da se napovedava razgovora s sekretarjem centralnega komiteja ZK Slovenije Mihajlo Ravnikom ob otvoritvi sejma stanovanjske opreme v Kranju niso udeležili povabljeni predstavniki lesno-predelovalne in še posebej pohištvene industrije. Ta panoga namreč združuje veliko delavcev in je eden največjih izvoznikov pri nas.

Podatki kažejo, da letos proiz-

večji delež izvoza v celotnem prihodku.

Mihajlo Ravnik je menil, da so sicer tudi v lesni industriji nazadujе, kar za desetino nižja je kot v osmih mesecih lani. Zmanjšala se je produktivnost, hkrati pa so zelo narasle zaloge končnih izdelkov. Med poslovno povezanimi panogami je lesna industrija v najslabšem položaju. Beležijo najnižji dohodek na delavca, nizke osebne dohodek, majhno skupno porabo, nizek povprečni čisti osebni dohodek, najnižjo akumulacijo in največjo izgubo na delavca. Ob tem pa imajo naj-

vodnja v lesni industriji nazadujе, kar za desetino nižja je kot v osmih mesecih lani. Zmanjšala se je produktivnost, hkrati pa so zelo narasle zaloge končnih izdelkov. Med poslovno povezanimi panogami je lesna industrija v najslabšem položaju. Beležijo najnižji dohodek na delavca, nizke osebne dohodek, majhno skupno porabo, nizek povprečni čisti osebni dohodek, najnižjo akumulacijo in največjo izgubo na delavca. Ob tem pa imajo naj-

opravljena naloga iz varstva voda pa so bile tudi šolske akcije čiščenja vodotokov. Akcije so nagradili s 300 tisoč dinarjev. 11 milijonov dinarjev je skupnost prispevala tudi za gradnjo objezerskega kanala na Bledu od Kazine do priključka mimo Toplic. Iz dodatnih sredstev je bilo odobrenih tudi 40 milijonov dinarjev za čistilno napravo in kolektorje v Kranju.

Pomemben je tudi delež skupnosti za uresničevanje zelenega programa. Za hidromelioracije v Srednji vasi v Bohinju, v Gorenji vasi v Poljanski dolini in za sofinanciranje vodnogospodarskih posegov na območju Vipave so namenili 100 milijon dinarjev. Poravnali so tudi republiške obveznosti, saj so 8,5 milijonov namenili tudi za sanacijo reke Reke.

Glede nižinskih vodotokov sta še posebno pomembna dva programa:

hidromelioracijski sistem Tenetišče in dela na Sori v Žireh. Iz programa

dilnimi v Evropi kar zadeva lesno predelavo in pohištvo.

Naša lesna predelovalna industrija se še vedno preveč ukvarja s proizvodnjo izdelkov, ki postajajo za domači trg predragi, v tujini pa nimajo cene, ker so ti programi za starejši in opuščeni. Pri nas še vedno delamo klasične omare, čeprav jih domala povsod že vgrajujejo v stene. Zato ni čudno, da je takšna omara v tujini cenejša od pruge.

Izvoz pa bo nedvomno še nekaj časa edini izhod iz sedanjega težkega položaja lesne industrije. Seveda bo potrebna za to tudi drugačna tečajna politika in spodbujanje za izdelke višje stopnje predelave.

končalo dela na jezu pod Zoisovim gradom v Bohinjski Bistrici in na Koprivniškem potoku v zvezi z obrambo pred poplavami. V tržiški občini so letos v programu redna vzdrževalna dela in bodo prav tako pravočasno končana.

V kranjski občini še vedno potekajo precej obsežna dela na potoku Biestrtska v Preddvoru, ki je pritok jezev Crnjava. Na Jezerskem Podjetju za urejanje hidroturnikov gradi zapolnilo pregradno nad Planšarskim jezerom. V Škofjeloški občini so letos uredili sotočje Žirovnice in Sore in tako omogočili gradnjo mostu na Brekovicah v Žireh. Na Hotavljščici je obnovljen Šinkovčev jez, regulacijska dela pa so potekala tudi na Dašnjicah v Železnikih. V obrambo pred poplavami pa sodijo tudi regulacijska dela na hidroturniku Kršivnik v Dolenji vasi.

<p

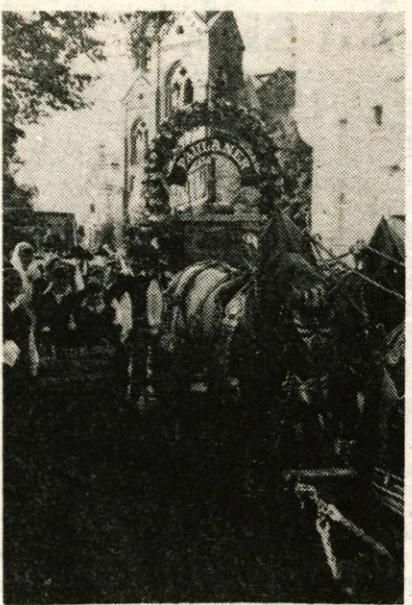
Bohinjski folkloristi navdušili Bavarce

Srednja vas v Bohinju — Folklorna skupina iz Srednje vasi v Bohinju, ki je lani praznovala deseto obletnico nastopanja, je bila letos gost svetovno znanem prireditve Oktoberfest v Münchnu. Sodelovanje na največjem sejmu piva ali prazniku piva, kot imenujejo to prireditve, je bilo za Bohinje veliko priznanje, obenem pa je terjalo posebne priprave. Vsa organizacija gostovanja je bila v rokah vodje skupine Janeza Iskre.

Folkloristi iz Srednje vasi v Bohinju so bili nastanjeni v študentskem počitniškem domu. Program gostovanja je bil natprav, tako da je ostalo za ogled čudovitega bavarskega mesta malo časa. München je vsako leto med pivskim praznikom pravo mravljišče. Na potek do zabaviščnega prostora vladala prava gneča, pa naj se človek odloči za pesačenje ali za vožnjo z mestnim avtobusom, trolejbusom, nadzemsko ali podzemno železni-

co. Mesto se veseli. Za vse je poskrbljeno: za najmlajše in odrasle, samo da človek potroši čim več denarja. Za Jugoslavane je bila vsa ta ponudba predraga. Pivo »superca« v največjem vrčku je veljalo kar 6,60 marke, za 1000 dianjev pa je bilo mogoče v banki dobiti 6 mark!

Bohinjci so imeli v Münchnu več nastopov. V soboto popoldne so nastopili na glavnem trgu. V začetku nastopa ni bilo ljudi, potem pa jih je bilo z minute in minute več. Prostor je bil kmalu natrpan. Slovenska pesem, ples in poskočna glasba vžgejo. Folkloristom je bil pri predstavljanju naše domovine v veliko pomoč prospekt Slovenija, moja dežela. Po nastopu na prostem so bili plesalci iz Srednje vasi med nastopajočimi na mednaroden večer folklora. Razen njih so nastopili še folkloristi iz Nemčije, Belgije, Francije, Švice, Avstrije in Italije. Program je trajal neprekinitno skoraj tri ure. Naslednji dan



Folkloristi Srednje vasi pred začetkom povorce

je bila po münchenskih ulicah parada. Plesalci in godci iz Srednje vasi so predstavili bohinjsko kmečko ohcit. Nevesti in ženini ter bali so namenili kočijo, svatom pa lojtrini voz.

Parada je že dolgo stalni del oktobra praznovanja v Münchenu. Povedati velja, da segajo začetki oktoberfesta 175 let nazaj, ko sta kraljevič Ludwig, kasnejši kralj Ludwig I., in princesa Theresa s Šakevsko slavila zaroko. Takrat je bilo vtedanjem München veliko praznovanje, pravi pivski praznik. V tradicionalnih paradah sodelujejo vsa leta razen narodnih noš še pihalni orkestri, vojaški oddelki v starih uniformah in s starim orozjem, konjenica in, seveda, vozovi, polni pivskih sodčkov. Pivo dobesedno teče in nikjer na svetu se ga ne popije v sorazmerno kratkem času toliko kot med oktoberfestom v Münchenu.

Gostovanje folkloristov iz Srednje vasi v Bohinju je bilo za vse prijetno doživetje, saj se z Münchenom in njegovim pivskim praznikom ni mogoče srečati vsak dan!

T. Markič



Ob pivu v največji münchenski pivnici



Kranj — Na povabilo Gasilske zveze Slovenije se je konec minulega tedna mudila v Sloveniji delegacija gasilskih organizacij iz Burgenlanda v Avstriji. V petek je obiskala tudi Gorenjsko, kjer se je v Kranju seznanila z organiziranoščjo in delom gasilcev ter si ogledala tovarno obutve Planika. Predstavili so ji tudi dejavnost gasilskih društev v Begunjah in na Bledu ter jo seznanili z usposabljanjem za potrebe varstva pred požari v republiškem centru za obrambno usposabljanje v Poljčah. Na sliki: med ogledom proizvodnje v Planiki, kjer so spoznali tudi dejavnost industrijskega gasilskega društva. (S) — Foto: F. Perdan



Kranj — Antirabična ambulanta v zavodu za socialno medicino in higieno Gorenjske v Kranju skrb za zavarovanje pred nevarnostmi stekline. Posebno veliko je storila v času, ko se je ta nevarna bolezen širila med živalimi po gorenjskih gozdovih. Delavci službe so preventivno cepili osebe, ki bi lahko prišle v stik z okuženimi divjimi živalmi, hitro pa so ukrepali tudi ob nevarnih pojavih stekline v bivalnih okoliših. Zato je Zveza lovskih družin Gorenjske sklenila nagraditi službo s plaketo svoje organizacije. Priznanje je izročil dr. Almi Vadnal podpredsednik ZLD Gorenjske Viljem Tomat, ki je obenem opozoril, da nevarnost stekline še vedno ni minila. (S) — Foto: F. Perdan

Popravek

V torek, 8. oktobra, smo v Glasu v poročilu o otvoritvi Doma krajanov v krajevni skupnosti Poženik zapisali, da je k ureditvi telefonskega omrežja prispeval 20.000 dinarjev tudi KŽK. Iz krajevne skupnosti so nas obvestili, dà je pri naštevanju tistih, ki so jim pomagali, prišlo do neljube pomote. 20 tisoč dinarjev je namreč prispevala delovna organizacija Živila, ki je pomagala tudi pri opremi prostorov v Domu krajanov. Za napako se v krajevni skupnosti opravičujejo.



PRAVNIK SVETUJE

ODŠKODNINA T. Č. iz Kranja

Razlastitveni postopek za vaše zemljišče še ni končan, vendar vas že sedaj skrbi višina odškodnine. Na zemljišču ste namreč opravili več posegov kot npr. terasiranje, navoz humusa in zid za preprečevanje udora meteornih voda. Pri pristojni organizaciji so vam povedali, da se bo postopek določanja odškodnine opravil pri pristojnem organu občine. Vseeno pa vas zanima, kaj se bo zgodilo, če se tu ne boste mogli pogoditi o pravični odškodnini.

Odgovor: Zakon o razlastitvi in o prisilnem prenosu nepremičnin v družbeni lastnini res določa, da po pravomočni odločbi o razlastitvi premoženjsko pravni organ na ustni obravnavi skuša doseči sporazumno določitev odškodnine za razlaščeno nepremičnino. Tam boste podali svojo ponudbo. Seveda bo podana ponudbo tudi druga stranka in če kljub prizadevanju sporazum ne bo dosegzen, bo premoženjsko pravni organ odločbo o razlasti-

ČRTOMIR ZOREC

PO PREŠERNOVIH STOPINJAH V KRAJU

40. zapis

Ime sibile je splošno ter velja za vse Apoloneve svečnice in prerokinje. Najznamenitejša je bila Pitija, ki je v znanem prerocišču Delfe stala na nadprepadom štrleči skali in omamljena z zemeljskim sopar in plinov prerokovala. Pač vedno dvoumno, pitisksko...

Sibile, prerokujejo nimfe, dostikrat kraljeve hčere ali celo polboginje po mitološkem verovanju, so navadno zelo dolgo živele. Posebno eritrijnske sibile je bilo namenjeno dolgo življence. Od samega lepega boga Apolona je menda prejela toliko dni življenga, kolikor je peščenih zrn na morskem obrežju njeni domovine. Toda pod pogojem, da mora zapustiti grško domovino in se nikoli več vrnilti v svoj rodni kraj.

Šla je v italske Cume in živel tam neskončno dolgo. Tako dolgo, da si je zaželeta smrti. Umreti pa ni mogla. Nasledil je dobila pismo, ki je bilo zapeljano z domačem zemljo. Šele ko se je dotaknila pečata, je lahko umrla.

Pa poglejmo še v zgodovino starega kranjskega pokopališča, ki hrani dragocene grobove dveh nesmrtnih slovenskih pesnikov, Franceta Prešerena od leta 1849 in Simona Jenka od leta 1869.

Nekoč, pred več stoletji, je bilo poslednje prebivališče umrlih Krančanov v mestu, tik ob sedanji župni cerkvi. Na tem pokopališču je bila postavljena tudi kapelica. V cerkvici je služeval poseben pokopališki kaplan; zaščitnik in pokrovitelj pa ji je bil vsakratni graščak na Brdu pri Kranju.



Gorenjski civilni invalidi v Beli Krajini — Medobčinsko društvo civilnih invalidov vojne z Gorenjsko je pred časom priredilo izlet v Belo krajino. Izletniki so si ogledali Metliko, se ustavili v Gradcu, kjer je bilo prvo letališče NOB, Črnomelj, središče osvobojenega ozemlja med vojno. K spomeniku na Gričku so gorenjski invalidi položili venec. Izletov, ki spominjajo na dogodek iz NOB, si gorenjski civilni invalidi vojne še želijo. — Jože Mrovlje

Koncert Pankrtov vendarle bo

Kranj — Po daljših zapletih glede dovoljenja za koncert ljubljanske glasbene skupine Pankrti je kranjska mladina vendarle dosegla, da koncert bo. Pankrti bodo igrali v četrtek, 17. oktobra, ob 18. uri na Titovem trgu.

Ker je Kranj vse od 10. decembra 1977 Pankrete redno predstavljal na začetku njihovih turnej, so se organizatorji (center za prosti čas pri Občinski konferenci ŽSMS v Kranju)

Vandalizem — Zakaj je bila nekomu napotila tabla na avtobusni postaji v Kranju, ki napoveduje odhode avtobusov proti Cerkljam, Kamniku, Iskri in Tekstilindusu? Je bil pijan ali le toliko zloben tisti ponočnjak, ki se je obesil nanjo in jo takole zlomil. Naj bo tako ali drugače, storjena je škoda, ki bo šla iz delavcevega žepa. — Foto: D. Dolenc

tudi letos odločili, da priredijo koncert, čeprav Delavski dom v svojih koncertnih dvorani Pankrtov ni bil pripravljen sprejeti. Ker v Kranju trenutno ni drugih primernih koncertnih prostorov, bodo Pankrti koncertirali na prostem. Vstopnine kajpre ditev, žal, odpasti.

Nova knjižnica na Trati

Škofja Loka — Knjižnica Ivanja Tavčarja sporoča svojim rednim, nekdajnim in novim bralcem iz krajevne skupnosti Trata, da bo od sreda 16. oktobra, naprej na Trati spet redno sposojala knjige. Knjižnica bo v kletnih prostorih samskega doma v Frankovem naselju 74. Odprta bo vsako sredo od 17. do 19. ure. Bralcem bo na voljo zanimiva izbira literatur.

tvi s spisi poslati sodišču, kjer leži nepremičnina, da odmeri odškodnino. Zato vam predlagamo, da oblikujete ponudbo v okviru realne vrednosti, seveda upoštevajoč izboljšave, ki ste jih navedli. Postopek bo namesto hitreje končan.

ODVOZ SMETI G. G. iz okolice Kranja

Preselili se boste v novo hišo blizu Kranja. Ker veste, da je urejen odvoz smeti v smetnjakih, vas zanima, kako urediti, da boste tudi vi deležni te ugodnosti in kakšna je cena za odvoz smeti?

Odgovor: Vprašanje, ki ste ga naslovili na našo rubriko, ni pravnega značaja, vendar vam bomo prav tako odgovorili. Vašo željo sporočite (osebno se oglasite) na KOGP — komunalna cna v Kranju, kjer boste moralni podatki osnovne podatke in kvadratne metre stanovanjske površine. V Uradnem vestniku Gorenjske št. 6/85 so bile objavljene nove cene komunalnih storitev. Pri enkratnem temdenkem odvozu smetnjakov je sprejeta cena do 10 km 57,75 din, nad 10 km pa 87,74 din na mesec. Sveda pa morate sami kupiti tudi smetnjak.

Podelili so Žagarjeve plakete

Izobraževalna skupnost radovljiske občine je lani za izjemne dosegke na področju vzgoje in izobraževanja začela podeljevati Žagarjeve plakete. Letos so jih torej podelili drugič, prav tako sedem kot lajni, čeprav jih pravilnik predvideva le pet.

Slovesnost ob podelitvi letošnjih radovljiskih Žagarjevih plaket je pripravila osnovna šola dr. Josipa Plemlja na Bledu, Plakete so prejeli:

• **MARA TROJAR**, učiteljica razrednega pouka v osnovni šoli Bratov Žvan v gorjah.

Je vestna in vsestranska učiteljica, ki redno spremlja nove tokove v pedagoški teoriji in praktiki. Uspešno vodi tudi delo šolske knjižnice, dejavnina pa je pri izvenšolskih aktivnostih na področju športa in kulture. Kot tajnica krajevne organizacije Društva priateljev mladih organizira letovanja in praznovanje. Aktivna je tudi v samoupravnih organih krajevne skupnosti.

• **EGI GAŠPERŠIČ**, ravnatelj glasbene šole v Radovljici

Priznanje je prejel za dvajsetletno delo pri vzgoji in izobraževanju mladine na področju glasbene dejavnosti. Kot dirigent, skladatelj in organizator uspešno vodi nekaj pevskih zborov v občini, z njimi največe stike z zamejskimi Slovenci v Radišah na Koroškem in v Dolini pri Trstu. Vneto zbirka in zapisuje ljudske pesmi, zato je pripomogel, da so se mnoge ohranile in jih prepevajo naši zbori.

• **PETER NUK**, ravnatelj osnovne šole dr. Josipa Plemlja na Bledu

Uspešen je kot ravnatelj, pedagoški svetovalec in vodja aktiva ravnateljev radovljiske občine. Skrbi za povezovanje šole z okoljem, deluje v raznih društvenih. Uspešno usmerja delo učiteljskega kolektiva, učencem pa se posveča s svojim pedagoškim zanosa in jim privzgaja čut odgovornosti. V letih njegovega ravnateljevanja je šola utrdila ugled v kraju in v širši skupnosti.

• **VIDA STARE**, učiteljica v osnovni šoli dr. Janeza Mencigerja v Bohinjski Bistrici

Učiteljica je bila na Koprivniku in v Srednji vasi, sedaj je v Bistrici, zavzeto, vestno, požrtvovalno in z velikim posluhom za otroka opravlja svoje delo. Usposobila in izpolnila je pionirske knjižnice. Odlikuje jo posebna skrb za socialne razmere njenih učencev. Kot potmočnica ravnatelja je dobra organizatorica dela, pobudnica številnih interesnih dejavnosti in zavzeta družbenopolitična delavka.

• **ZLATKO KAVČIČ**, je kot predsednik odbora za svobodno menjava dela in planiranje pri občinski izobraževalni skupnosti veliko prispeval k reševanju finančne problematike, njegovi naporji so bili usmerjeni k zagotavljanju enake materialne osnove in opremljenosti osnovnih šol, poenotenju prispevku staršev in k izboljšanju družbenoekonomskega položaja prostvenih delavcev. **Kot predsednik odbora za programsko pripravo investicij v osnovno šolstvo** je bil izjemno prizaden. Analiza šolskih okolišev je postala osnova za dolgoročno načrtovanje naložb, z glibljivimi šolskimi okoliši so opravili probleme s preveliko koncentracijo učencev v nekaterih srednjih.

• **ZAVOD MATEVŽA LANGSA V KAMNI GORICI** je priznanje prejel za 33-letno usposabljanje duševno in telesno prizadetih otrok.

Tam se je izšolalo 1.162 otrok, večina se je zaposlila in tako vključila v življenje in delo. Zavod je več priznanj prejel za likovno pa tudi športno udejstvovanje otrok. Leta 1984 pa dario mednarodne organizacije ORDE DE SAINT FORTUNAT za uspešno delo z otroki.

• **Krajevna skupnost in Turistično društvo LESCE** tesno sodeluje z osnovno šolo F. S. Finžgarja v Lescah, šolske dejavnosti imajo krajevni značaj, krajanji in občani turističnega društva so mentorji izvenšolskih dejavnosti. Krajevna skupnost in Turistično društvo pa šolo tudi denarno podpirata, opremila sta jo z računalniško opremo in prispevala sredstva za izbirni pouk računalništva.

Izšla je knjižica Od rude do jekla

Jesenice — Tiskarna Delavske univerze Viktor Stražišar na Jesenicah je natisnila brošurico Tomaža Iske Od rude do jekla. Gre za poljudno znanstveni prikaz pridobivanje železa in jekla od najstarejših časov do danes, namenjen je predvsem učencem višjih razredov osnovnih šol, utegnil pa bi biti koristen za vse, ki bi si radi pridobili o črni metalurgiji toliko znanja, kolikor ga zahteva splošna izobrazba. Knjižico so natisnili v nakladi 2.500 izvodov, založila jo je republiška izobraževalna skupnost, opremil jo je Miha Cenc, ilustriral Rudolf Arh.

E. T.

Jezikovno razsodišče (223)

Zlatorog ali Goldhorn?

»V ljubljanskih trgovinah prodajajo Birra Laško, pivo v pločevinah z imenom Goldhorn. Ne glede na zakon, ki ureja poimenovanje in registracijo gospodarskih tvrdk (ime mora biti obvezno v slovenščini in razumljivo), bi se v Pivovarni Laško brez veliko truda zavedali in vedeli, da je naš Zlatorog (Baumbachova bajka je zapisana v izvirniku v nemčini z imenom Zlatorog in šele potem prevedena v slovenščino — Ašker, Funtek, Drolfelnik) znan v nemško govorečem in pišočem svetu samo kot Zlatorog in ne kot nekakšen hlapčevski Goldhorn, ki naj bi po inozemstvu za nas lovil marke, franke in šilinge. — Ko sem pred dolgimi leti predaval v Švicarskem Baslu o slovenskih gorah, so me iz občinstva naprosili, naj jim povem pravljico o Zlatorogu. Poleg tega: »gamsov rogelj v nemčini ni Horn, temveč Krücke!«. Tako nam je napisal M.P. iz Ljubljane. Pa ni edini, ki se je spotaknil ob te sporne pločevinke. Dopisnica L.K. iz Ljubljane razmišlja o zadevi takole: »Misli sem, da gre za pomotoma poslano pošiljko piva Goldhorna Birra Laško samo na naši trgovini, toda med počitnicami sem ga videla marške po Jadrancu. Pozanimala sem se v Pivovarni Laško, kjer so mi pojasnili, da pločevinke z slovenskim imenom ni, ker bi bila predraga. Odgovor me ni zadovoljil, zato sprašujem Jezikovno razsodišče, mar res še ni urejeno, da bi bila taka tuja poimenovanja domačih izdelkov kratko in malo prepovedana?«

Kolikor nam je znano, podjetja registrirajo nove izdelke v Patentni pisarni v Ljubljani. Ta pa je samo posrednik Zveznega zavoda za patente iz Beograda. Urada menda nimata pravice zavrniti imena novih izdelka, razen če strokovno ne ustreza ali če je že registrirano za drug izdelek. Pivo Goldhorn v pločevinkah je bilo prijavljeno za prodajo v tujini. Pojasnili so nam, da o imenu odloča prizvajalec.

Kaže, da lahko problematiko poimenovanj obravnavamo samo kot vprašanje poslovne morale. Proizvajalci se morajo zavedati, da slovenskemu in jugoslovanskemu kupcu ne smejo prodajati domačih izdelkov pod tujim imenom. Nobeno komercialno opravičilo ni sprejemljivo, sicer bomo priči jezikovnemu onesnaževanju tudi na način, ki ga slike opisuje Miha Potočnik, častni predsednik Planinske zveze Slovenije: »Pločevinke bodo zdaj v nahrbtnikih nosili s seboj številni žejni izletniki, turisti, lovci, gobarji in planinci in jih seveda odmetavajo. Povsod, tako kot že dolgo odmetavajo plastične vrečke, mlečne škrne, vsek čas začel izza skal namesto pravljčnega Zlatoroga pozdravljati Goldhorn.«

Pivovarni Laško predlagamo, naj tiska pločevinké tako, da bo na eni strani besedilo v slovenščini, na drugi pa pojasnila za tuji trg. Imeni Zlatorog pa ni treba prevajati, saj je slična dovolj zgovorna.

Morebitne predlage, kritike in opozorila v zvezi s slovenščino v javni rabi pošljite na naslov:

JEZIKOVNO RAZSODIŠČE, Republiška konferenca SZDL Slovenije, Ljubljana, Komenskega 7.

Dovršena umetniška in sporočilna artikulacija

Gledališča kot kritika življenja in družbe je izhodiščno vodilo Matjaža Zupančiča, avtorja uprizoritve Življenje in smrt J. P. Marata, ki jo je v Prešernovem gledališču postavljal po dramski predlogi sodobnega nemškega dramatika Petra Weissa. S takšno načelno ontološko odločitvijo za družbenokritično gledališče reziser izraža svoje preprinjanje v gledališču teleološko funkcijo in s tem znova najdeva smisel gledališča v njegovi dejavnji, enkratni in predvsem živi obliki kritičnega izražanja, ki potencialno lahko pomaga zrušiti razpadajoči in v sebi razkravajoči se svet.

Misljam, da zaradi tega tudi izvede temeljni dramaturški obrat od Weissove predloge in Brookove uprizoritve, ki uprizarja pravzaprav igro v igri, in s tem, še po nekem drugotnem mehanizmu, izrazita idejo, ki jo je Zupančič pravzaprav zreduciral na eno samo primarno komponento: spoznanje, da je vsaka revolucija, vsak zavestni ideoški boj posameznika brez koristi, ker je v končnih konsekvenskah (zmaga) vedno razvrednoten, zlorabljen, opljuvan in končno celo pozabljjen.

Weissovo predlogo Zupančič torej omeji na eno samo igro, igro norcev, ki jo vodi »genialni norec« de Sade. Razmerje med osrednjima likoma v igri je ahistorično, je v resnici Weissova projekcija, kakor v predgovoru k Maratu tudi sam izjavil. Izmišljena razmerja pa niso takšna zaradi nekakšne nove osvetlitve točno določene zgodovinske situacije ob zatoku francoske buržauzne revolucije, marveč, in tem je kvaliteta (poleg drugih) besedila, razkrinkujejo to specifično situacijo kot arhetipsko, ponavljajoč se 150 let in več kasnejše povsod, kjer je revolucija zmagala. Takšna ideoška pozicija omogoča besedilu z njegovim sporočilom vred status nadistoričnosti, univerzalnosti. Razmerje med temeljnima nosilcema besedila je

skonstruirano na temelju sporočila, ki ga besedilo prinaša. Gre v bistvu za konflikt med skrajnim individualistom in družbenim človekom, kakor ju poosebljata de Sade in Marat. To je v resnici de Sadeova igra, za oba pravzaprav nič kaj dramatična, a za vsakega za sebe več kot to. De Sade s svojo življenjsko empirijo in humanizmom suvereno stoji vzvišen nad zemeljsko stvarnostjo, ta je le predmet njegove obravnavne, raziskav, a le za to, da stvarnost razkrinje, spregleduje in zaradi tega zaničuje. Zato je njegova konfinacija v zavodu razumljiva, saj se pred vsako individualnostjo vsak sistem zaščiti z represijo nad njo. Marat pa je ironično utelešenje oblasti, voditelja, ki v svojem kopališkem piedestalu vodi svojo radikalno politiko do konca prepričan v dobo svojega početja. Njegova smrt ne spremeni ničesar, na ozadju zgodovine se pojavi nov norec, ki bo stopil v zgodovino in v času svoje kratke večnosti spremenal svet po svoji podobi. To je eksplikacija zgodovine kot ponavljajočega absurdnega boja za oblast — vsak boj za oblast pa je ideoški boj. Zato de Sade Marata prezvi — vizično in v spominu naslednjih generacij.

Zaradi teh ugotovitev Zupančič sploh ni bilo potrebnih aktualizacij, ker je že samo besedilo zastavljeno aktualno, razkrinkajoče mehanizme ideoškega boja za oblast. Norci ustvarjajo svet, družbenokritični norci (preobrat v represivnem zavodu v smislu humanizacije in socializacije) pa ga skušajo spremeni. A v ljudeh ni nobene individualnosti več, zgrožen ugotavlja de Sade ...

Predstava, ki se ji v mizansenski postaviti pozna precejšen vpliv že omenjene Brookove uprizoritve, z do konca nezmanjšano intenziteto mnogoplasno uprizarja razpoloženja ljudskih revolucionarnih mas, jih s tem razkrinkava in razvrednoti. Dinamika in število igralcev sta bila kar preveliki za oder Prešernovega gledališča, ki je s to predstavo pripravilo uprizoritev, ki širokemu abonmajskemu občinstvu sicer ne bo ugajala, kritičnim in razmišljajočim gledalcem pa vsekakor. Uprizoritev Življenja in smrti J. P. Marata po njeni dovršeni umetniški in sporočilni artikulaciji lahko postavimo ob bok uprizoritvam Kozakov Afere, Beckettova Godota, Mrakovga Vidovega plesa, Mrožkovih Emigrantov in Šeligo Svatbe, to je najboljšemu, kar so v zadnjih letih upravili v Prešernovem gledališču.

M. Pušavec

Razstava o življenju in delu Jožeta Ranta

Godešič — Ob krajevnem prazniku so postavili razstavo o življenju in delu domačina, znanega stomatologa dr. Jožeta Ranta. Rojen je bil leta 1896 v delavskih družinah kot najmlajši izmed šestih otrok. Njegovo šolanje so spremljale denarne težave, v gimnaziji v Kranju in Novem mestu si je pomagal s štipendijo in inštrukcijami. Po maturi je moral na soško fronto, kjer je bil težko ranjen in je z dvajsetimi leti postal vojni invalid. Po vojni je študiral medicino v Gradcu, v Zagrebu in na Dunaju, kjer je leta 1923 promoviral. Prvo službo je dobil v ljubljanski bolnici, že leta 1925 pa se je splošni praksi posvetil v Škofji Loki. Zaslužek mu je omogočil specializacijo v stomatologiji, dve leti je bil na dunajski kliniki, nato se je leta 1928 vrnil v Škofijo Loko. Kmalu si je pridobil sloves in številni ljubljanci so se vozili k zobozdravniku v Škofjo Loko.

Leta 1933 se je preselil v Ljubljano, kjer je skupaj z dr. Pircem in dr. Tavčarjem odprl ordinacijo v nebotičniku, kar mu je omogočilo izpopolnitve in prehod do zobozdravstva v stomatologijo. Dunajska šola prof. Pichlerjem in Schwarzom ter drugimi sodelavci pa mu je nudila zatočišče za nadaljevanje študija. Njegovo sodelovanje z OF tudi zapor ni mogel preprečiti. Že tedaj pa se je na

sestankih OF zavzemal za gradnjo stomatološke klinike v Ljubljani.

Ta želja se mu je po vojni uresničila, z otvoritvijo popolne medicinske fakultete je bila ustanovljena tudi stomatološka klinika, kjer je bil leta 1945 imenovan za rednega profesorja stomatologije. Poiskal je stavbo za kliniku, prenova je bila končana leta 1946, sam je vodil vsa dela, sodelovalci pa zbirali instrumente za kliniko.

Postal je prvi predsednik društva zobozdravstvenih delavcev Slovenije. Jasno je začrtal cilj, da mora imeti Slovenija veliko zobozdravnikov,

ki naj strokovno kvalifikacijo dobijo v šoli. Po začetnih dentističnih šolah in prekvalifikacijskih tečajih je bila leta 1950 osnovana stomatološka fakulteta. S prirejanjem strokovnih sestankov in kongresov v Ljubljani je širil sloves klinike, dvigal strokovno raven našega zobozdravstva. Leta 1951 je kot prvi Jugoslov postal član FDI.

Med številnimi domačimi in mednarodnimi priznanji velja omeniti orden zaslug za narod zlato zvezdo (leta 1964) in Kidričeve nagrada (leta 1970).

Umrl je leta 1972 v Ljubljani.

Pevski zbor Studio iz Offenbacha v Kranju Večer zborovskega petja in orgelskega muziciranja

Čeprav vokalno-instrumentalni, instrumentalni in vokalni nastop mešanega pевskega zbora Studio iz zahodnonemškega Offenbacha s solisti in dirigentom WINFRIEDOM KIRSCHMЕM niti v eni sami točki sporeda ni vključeval glasbenih del letosnjih slavljenec evropskega leta glasbe (Bach, Händel in D. Scarlatti), je bil z bistveno in izvenglasbeno spremembu kranjskega koncertnega prostora (župna cerkev) z razpoložljivim orgelskim instrumentom tisto letošnje dejanje, ki mu je veljalo že posebej prisluhniti. Zborovska dela Haydna, Mendelssohna-Bartholdyja in Poosa terjajo kot nujni spremjevalni instrument prav orgle in brez tega oziroma s katerimkoli drugim nadomestilom dela, ki so izvenerela, ne bi imela tiste avtentike, ki jo tako po nastanku kot po izvedbah terjajo. Resda je bil prvi del zborovega nastopa (zbor je pel na koru) malce okrnjen zaradi ne preveč dobre akustike; solistični orgelski vložki manj znanih in celo nepomembnih del Böllmanna in Duboisu v izvedbi organista HANSA-WOLFRAHA HOOGA pri pa so bili prijetno instrumentalno poživilo zborovskega večera.

Po uvodnem »oratorijskem« (vokalno-instrumentalnem) delu koncertnega nastopa mešanega pевskega zbora Studio iz Offenbacha se je zbor preselil v prezbiterij cerkvenega prostora in še tam odpel svoj a cappella del s ponovnimi vložki pričočega organista. Nadaljeval je z zborom Mendelssohna-Bartholdyja, Schumann, Brahmsa in končal z dodatki (ponovno Schumann in K. Marx). A cappella petje v prezbiteriju je imelo kljub specifični naravnosti ansamblovega petja v renesanso in barok večji »čisto zborovski« odmev kot pa uvodno zborovo prepevanje. To se je izkazalo z jasno pevsko tehniko, preprilčljivo intonacijo in stilnim ter poglobljenim prebiranjem nemške zborovske romantične Mislim, da bi zbor prav v tej smeri moral nadaljevati svoja nadaljnja koncertna iskanja in da v smeri kantatnega oziroma oratorijskega prepevanja z deli

KIV — Kovinska industrija Vransko na sejmu stanovanske opreme

Nagrajena novost: kotli za centralno ogrevanje

Zlato medaljo na sejmu je dobil kotel ETAŽ za centralno ogrevanje, pri katerem je izkoristek kurjenja celo 81-odstoten. Novost je tudi štedilnik, predstavljan pa še trajno gorečo peč za centralno ogrevanje SIGMA TŽ.

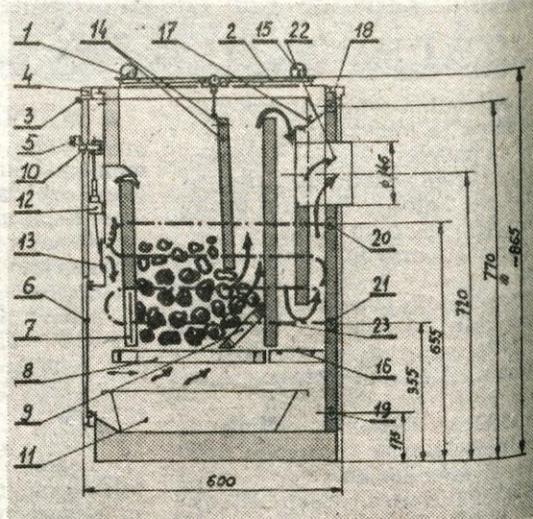
S spodnjim odgrevanjem se je v šestdesetih letih na zahodu pojavila univerzalna trajno goreča peč. V zadnjih desetih letih je bila ta rešitev prenešena tudi na toplovodne kotle manjših zmogljivosti. Glavna značilnost te zamisli je, da se zgorevalni zrak, ki je potreben za čim boljši in kakovosten potek izgrevanja, hkrati dovaja na različna mesta v kurišče. Takšen je tudi

gorevanje, prihaja iz pepeliščnega prostora skozi zareze pod okencem tik nad plast žerjavice. Naloženo gorivo odgoreva v košarasti rešetki po posedenju iz zalogovnika. Pri tem se dimni plini ob strani odvajajo proti zgornjem delu peči.

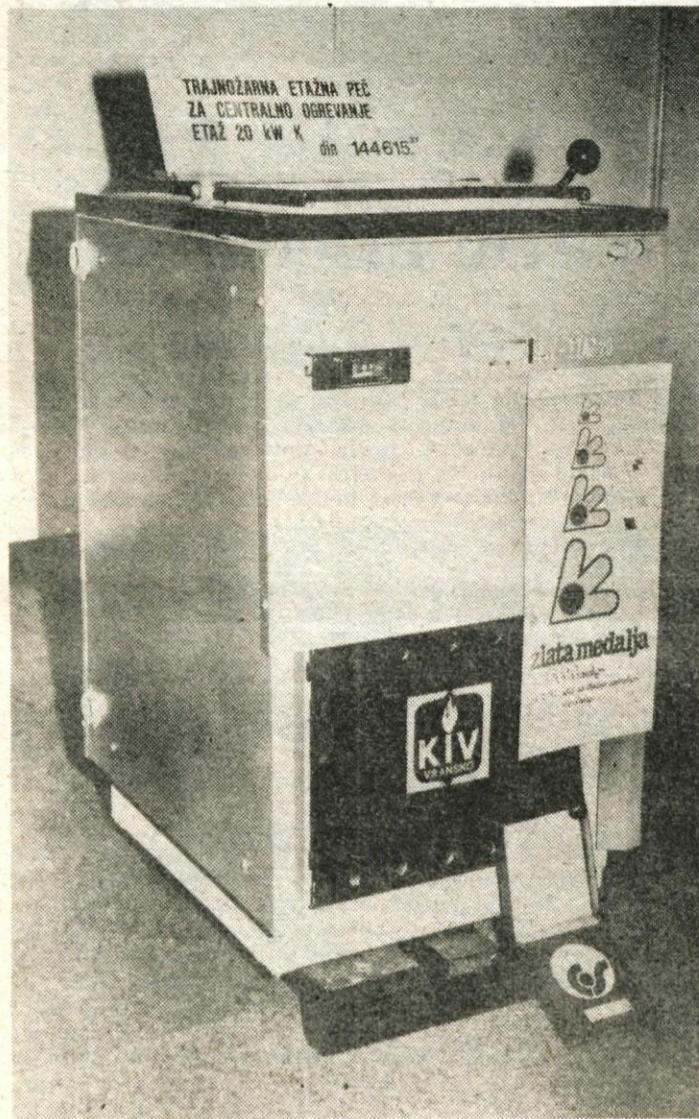
Izkoristki pri takšnem kurjenju so še enkrat boljši kot v navadnih pečeh na pregorenje in so pri nekaterih rešitvah celo 80-odstotni. Tega strokovnega in v praksi preizkušenega dognanja se je pri nas prva lotila Kovinska industrija Vransko, ki je že 1971. leta kot takratni tozd Sigma na jugoslovansko tržišče poslala prvo domačo trajno gorečo peč. Od takrat naprej so s sodelovanjem strojne fakultete nenehno razvijali tovrstni program. Uspehi so se kmalu pokazali.

Na tržišču je že nekaj časa znana trajnogoreča peč za centralno ogrevanje z imenom SIGMA TŽ. Na letošnjem, 18. mednarodnem sejmu stanovanske opreme v Kranju pa se je KIV — Kovinska industrija Vransko — predstavila z dvema novostima. To sta kotel ETAŽ za centralno ogrevanje in štedilnik ETAŽ za etažno centralno ogrevanje. Za kotel ETAŽ so na sejmu dobili tudi zlato medaljo za novost oziroma kakovost.

- 1 POKROV — NALAGALNI
- 2 POKROV — ČISTILNI
- 3 ZAGONSKA ROČICA
- 4 OKVIR KUHALNE PLOŠČE
- 5 TERMOMETR
- 6 PEPELISČNA VRATCA
- 7 NOTRANJA VRATCA
- 8 GIBLJIVA REŠETKA
- 9 POŠEVNA REŠETKA
- 10 GUMB REGULAT. MOČI
- 11 PEPELNIK
- 12 REGULATOR MOČI
- 13 LOPUTA REGULATORJA
- 14 PRIKLJUČEK ZA TIPALO TERMOVARA-
VALA, TERMOMETRA IN REG. MOČI
- 15 ROČKA ZA ODPIRANJE VRAT
- 16 ČISTILNA LOPUTA
- 17 ZAGONSKA LOPUTA
- 18 PREDTOK 1" — TIPALO TERM.
- 19 POVROTNI TOK 1"
- 20 SANITARNA VODA — TOPLA 1/2"
- 21 SANITARNA VODA — HLADNA 1/2"
- 22 DIMNIČNI PRIKLJUČEK
- 23 PRETOČNI GRELEC



Prijetno presenečen ob podelitevi zlate sejemske medalje za kotel ETAŽ za centralno ogrevanje je direktor Kovinske industrije Vransko Radenko Živanović povedal: »Za našo sorazmerno majno delovno organizacijo je to lepo priznanje. Lepo tudi zato, ker v naši proizvodnji nismo odvisni od uvoza. Ne uvažamo nič, izvažamo pa precej. Naše delo in izdelke še cenijo v Franciji, Iraku, Litiji, Avstriji . . .«

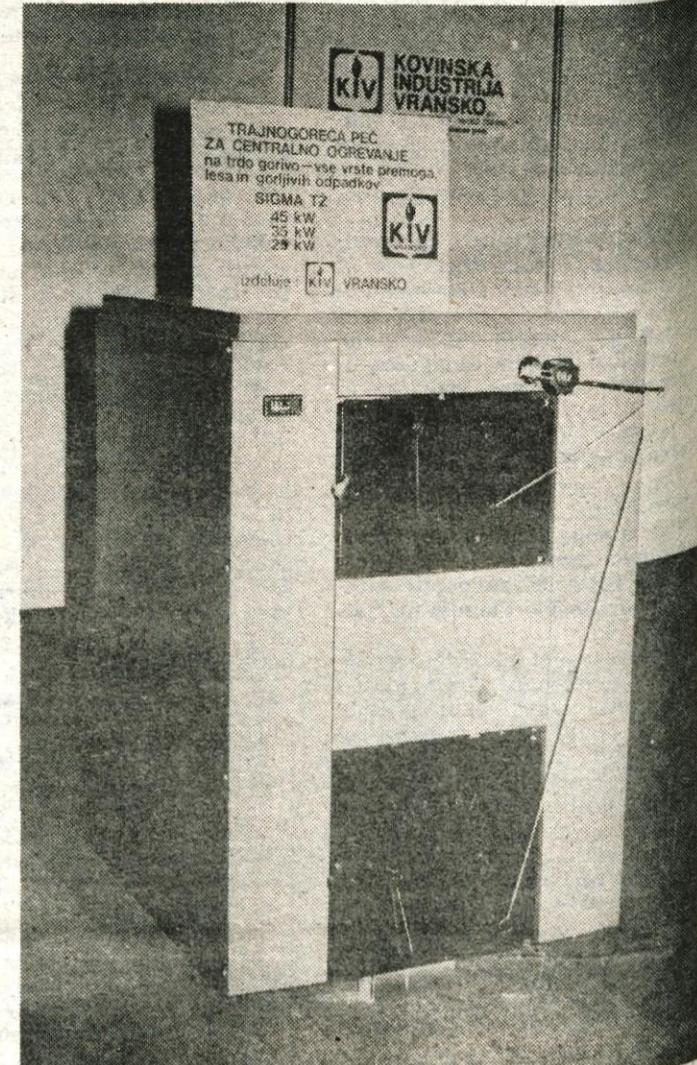


Druga novost Kovinske industrije Vransko je štedilnik ETAŽ, ki je prav tako namenjen za centralno ogrevanje.



S kotлом ETAŽ jim je uspelo dosegiti največjo kakovost zgorjanja. Izkoristek kurjenja znaša celo 81 odstotkov, zato se ta kotel resno zanima tudi v sosednji Avstriji, kamor Kovinska industrija Vransko že precej izvaja. Posebnosti tega kotla so: majhen presežek zraka, izgrevanje brez ogljikovega monoksida, tako imenovano dimnokatransko število znaša 20 do 30 (dopustno je 100). Zagotovljeno je termično varovanje etažnega kotla. Kotel ima tudi veliki zalogovnik za gorivo, kar omogoča večurno odgrevanje brez dodajanja goriva. Kotel je uporaben za vse sisteme ogrevanja in vse vrste regulacije ogrevalnih sistemov kurjenih s trdimi gorivi.

Štedilnik je namenjen za pripravo tople vode za toplovodne ogrevalne sisteme od 90/70 stopinj Celzija in sicer za radiatorsko ogrevanje, konvektorsko ogrevanje, talno ogrevanje, za pripravo sanitarnih voda itd. Ker štedilnik hkrati ogreva tudi prostor, v katerem stoji, prihranimo eno grelno telo. Štedilnik je prirejen tudi za kuhanje: po vsej kuhalni plošči (poleti) in na zadnji polovici kuhalne plošče (pozimi).



Trajnogoreča peč SIGMA TŽ na centralno ogrevanje spada že v železni proizvodni program Kovinske industrije Vransko, ki je bila še pred letom dni tozd Sigma, zdaj pa nastopa doma in v tujini kot samostojna delovna organizacija. Kvalitetne lastnosti te peči so še vedno zanimive tako za domače kot za tuge tržišče. Peč je prirejena za vse vrste trdih goriv: premog, les in gorljive odpadke. Obratovalna temperatura vode znaša do 110 stopinj Celzija. Kurišče je prirejeno za vse vrste premoga, lesa in gorljivih odpadkov. Enkratno polnjenje pa zadošča za pet do dvajset ur.

Kovinska industrija KIV Vransko se kot samostojna delovna organizacija prvič predstavlja na mednarodnem sejmu stanovanske opreme. Njen predstavljeni program na sejmu spada v področje toploplane tehnike za široko potrošnjo. Nič manj kot ta pa je v Kivu pomemben tudi industrijski program toploplane tehnike. Kolektiv Kovinske industrije Vransko je namreč danes poznan tudi po različnih izdelkih in napravah za kotlarne in ladje. Na tem področju je njihova novost sistem za izgrevanje in dovajanje lesnih odpadkov. Še do nedavne je bilo takšne naprave treba uvažati.

Kotle, peči, štedilnike oziroma naprave za centralno ogrevanje si lahko ogledate in kupite na sejmu. Naprodaj pa so tudi pri Merkurju, Metalki in Kovinotehni.



MURKA iz Lesc se na letošnjem sejmu stanovanske opreme v Kranju predstavlja kar v treh paviljonih. Kot na vsakem sejmu tudi tokrat prodajajo priznani bohinjski sir ter kraški pršut. Odeje lahko kupite že po 4000 din, prodajajo pa tudi rjuhe ter kuhinjske krpe. Poslovalnica ELGO pa razstavlja in prodaja pralne stroje, hladilne omare, zmrzvalne skrinje in štedilnike na trda goriva. Kupljeno blago vam brezplačno pripeljejo do doma.



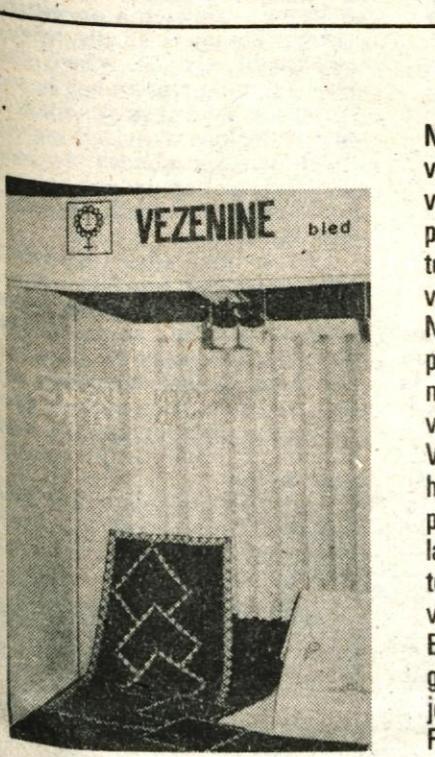
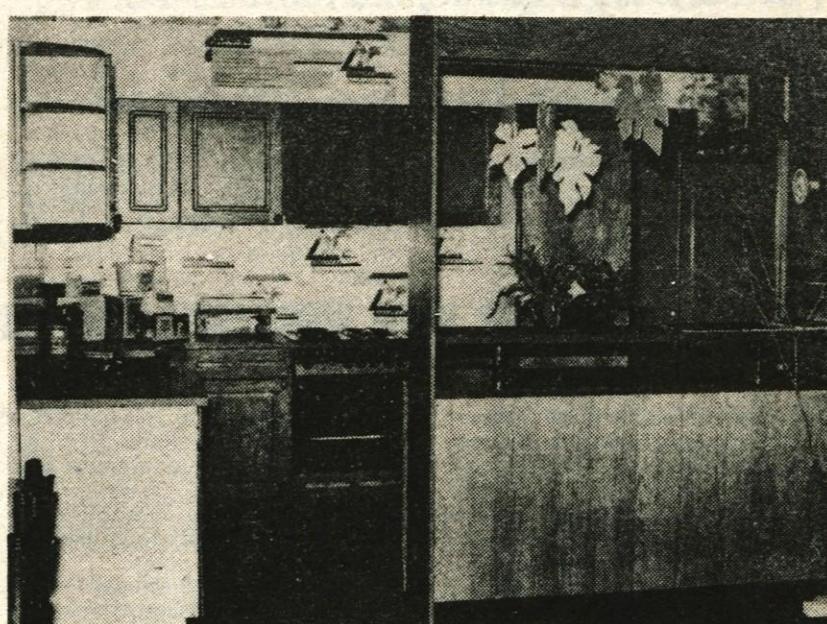
lesnina

Na sejmu opreme v Kranju je program ALEA nagrajen zlato medaljo. Ta program je v Jugoslaviji edinstven, zasnovan pa je po evropskih najmodernejših modelih. Program je sestavljen in se uporablja za spalnice, dnevne sobe, otroške sobe, predsobe in kabine. Lesnina Kranj je že petič zapovrstje dobila zlato medaljo, kar potrjuje, da se resnično prilagaja potrebam zahtevnejših kupcev. Za obisk se priporoča Lesnina v Kranju in na Jesenicah. Ugodnosti: nasvet arhitekta in brezplačen prevoz do 30 km.

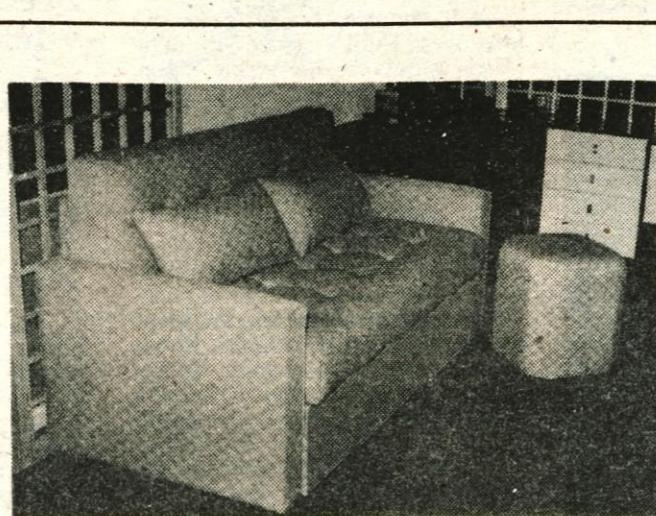
Na sejmu sodeluje tudi Gorenje. Na prijetno urejenem razstavnem prostoru v hali A razstavlja in prodaja izdelke iz programa bele tehnike,



mahih gospodinjskih aparatov in kuhinjskega pohištva. Poleg sejemskih cen in nasvetov pri nakupu je potrebno omeniti tudi NOVO UGODNOST za kupce pralnih strojev: ZAMENJAVA STARO ZA NOVO. Opravite jo lahko le v Razstavnem prodajnem centru GORENJE na Partizanski 12 v Titovem Velenju, kjer vam bodo strokovnjaki star pralni stroj ocenili, vi pa boste lahko izbrali novega ter doplačali razliko. Zamenjate lahko največ šest let star stroj. V razstavnem prodajnem centru lahko naročite tudi obisk svetovalca za ureditev vaše kuhinje, zato vam posredujemo telefonsko številko centra: 063 854-496. Do četrtek pa na sejmu v Kranju, vsekakor velja obiskati paviljon GORENJA, kjer boste dobili vse informacije in opravili tudi ugoden nakup.



Na sejmu stanovanjske opreme v Kranju se predstavlja tudi tovarna čipk in vezenin VEZENINE Bled. V lepo urejeni vitrini razstavljajo vezene prte. Ves ostali njihov proizvodni program pa si lahko ogledate v tovarniški trgovini Tinca na Bledu ter v trgovini v Cankarjevem naselju v Radovljici.



Sedežna garnitura POLANA (na sliki raztegljivi trosed) je popolnoma nov izdelek ZLIT-a iz Tržiča. Še letos bo v redni prodaji v vseh bolje založenih trgovinah s pohištvo in lastnem salonu na Deteliči. Ob obisku sejma poiščite paviljon ZLIT na razstavnem prostoru GLG Bled v novi hali, kjer si garnituro POLANA lahko ogledate.



Ferromoto razstavlja na letošnjem sejmu stanovanjske opreme v Kranju svoj proizvodnji program iz tozda Ferrotherm: trajnožarni kotel z bojlerjem in brez njega — model FF, toplovodni kotel z bojlerjem in brez bojlerja — MFB Megal, kopalniško peč OKB, prosto stojec bojler — model FB 180, — ležeči, bojler-model VB 100. Trajnožarne toplovodne kotle FF 18 in 25 prodajajo s posebnim sejmskim popustom.



ASTRA Veletrgovina in BLAGOVNICA ASTRA Kranj na sejmu iz svojega obširnega prodajnega programa razstavljata in prodajata izolacije, talne obloge, svetila, sintetične krite, čistilna sredstva, kopalniške komplete za prekrivanje tal, steklene izdelke Hrpelje ter kamine po skandinavskem zgledu ALPTHERM IN LOKATERM. Nekateri izdelki so na voljo tudi s precejšnjimi popusti.

JAVOR

Lesna industrija
Pivka

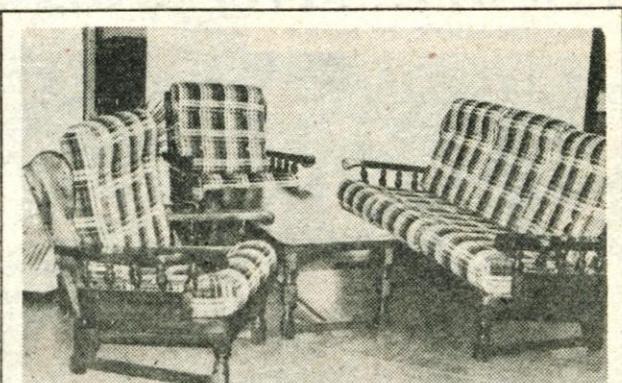
• • •

na 18. sejmu
stanovanjske
opreme v Kranju

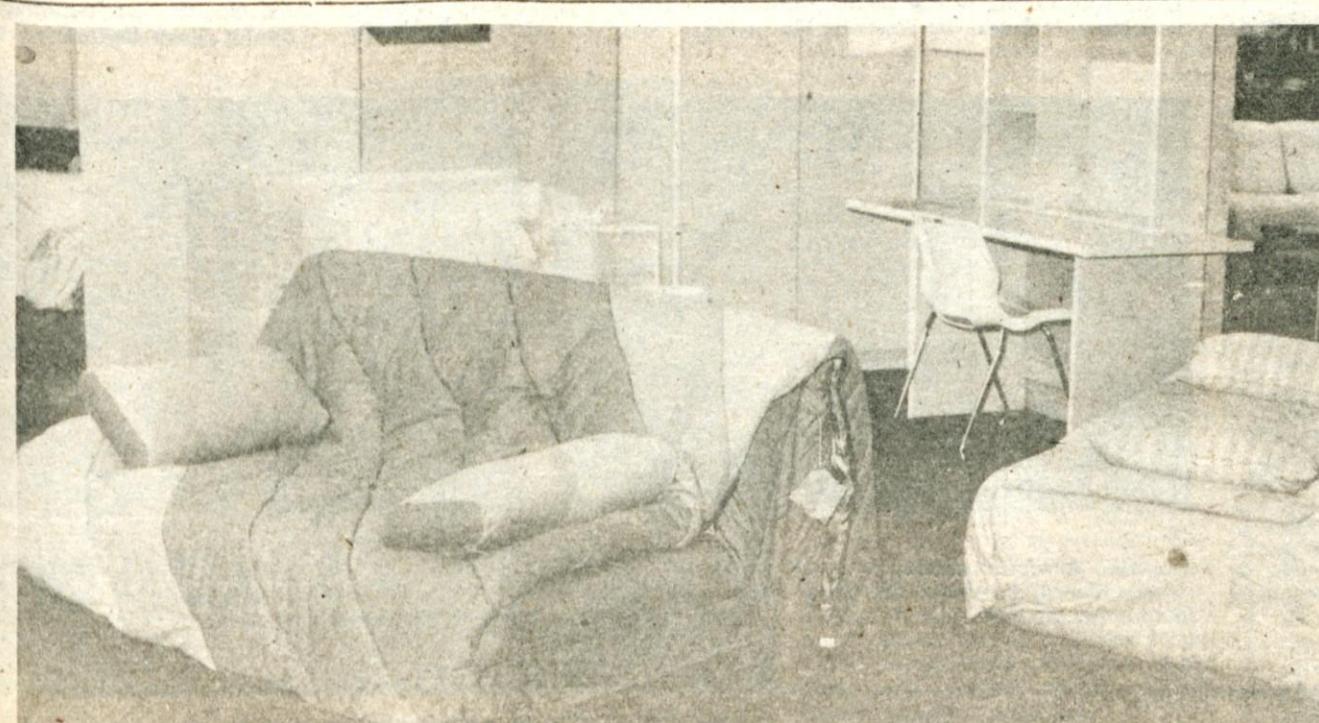
Večerni zabavni program pod šotorom

Danes zvečer vas bo zabaval ansambel Lojzeta Slaka, jutri skupina GU-GU in v četrtek Plava trava zaborava. Vsako popoldne pa za veselo razpoloženje skrbi ansambel Triglav.

OLIPA POHIŠTVO



Ob obisku sejma ne pozabite zaviti tudi v salon POHIŠTVA LIPA v prizidku večnamenske hale (v upravi sejma), kjer si lahko ogledate: kuhinje, jedilne kote, spalnice, dnevne in otroške sobe, sedežne garniture. Omeniti pa moramo tudi posebne ugodnosti: brezplačna dostava do 120 km, kuhinje so zavarovane 2 leti od dneva nakupa.



Na letošnjem sejmu stanovanjske opreme v Kranju se predstavlja tudi tovarna MEBLO iz Nove Gorice. Priznani proizvajalec pohištva razstavlja in prodaja sestavljeni program, garniture, spalnice itd. Na sejmu kupljeno pohištvo vam brezplačno pripeljajo do doma, nudijo pa tudi 20 %-sejmski popust. V paviljonu MEBLO dobite tudi vse informacije od nakupa do postavitve pohištva.

Priznanja najuspešnejšim inovatorjem preteklega leta v kranjski občini

Rešitev je lastno znanje

Klub temu da kranjska občina odvaja najnižji delež, le 0,02 odstotka dohodka, za raziskovalno in inovacijsko dejavnost, je po številu inovacij med najuspešnejšimi v Sloveniji — V prihodnje 0,05 odstotka?

Kranj — V četrtek, 10. oktobra, je bila v kranjski skupščini slovesnost, na kateri sta Občinska raziskovalna skupnost Kranj in Občinski sindikalni svet Kranj podelila priznanja najuspešnejšim inovatorjem v občini. O pomenu raziskovalnega in inovacijskega dela je spregovoril namestnik predsednika republike raziskovalne skupnosti dr. Janko Kralj, ki je poudaril, da sedanja gospodarska kriza sicer ni obetavna za raziskave,

vendar pa bomo še bolj odvisni od razvitih držav, če bomo držali križem roke. Resnična rešitev iz sedanjih težav je le lastno znanje, gmotno in moralno moramo podprtati vse, ki razmišljajo in ustvarjajo, ki bolje in več delajo.

Predsednik izvršnega sveta skupščine občine Kranj Henrik Peterlej je zbranim inovatorjem povidal, da se prav zdaj pogovarjajo, da bi na Gorenjskem prispevek za raziskovalno in inovacijsko dejav-



Šest iskrskih strokovnjakov, ki so izdelali avtomatsko napravo AMIKS za magnetenje, kontrolo in žigosanje telefonskih vložkov SL-6, Janez Grohar, Matija Polajnar, Rado Logonder, Janez Vrhovnik, Anton Martinjak in Anton Vencelj, je prejelo priznanje Inovator leta I. stopnje.

nost v vseh občinah povišali na 0,05 odstotka od ustvarjenega dohodka, kar bi bil brez dvoma velik napredok na tem področju.

V Kranju so do zdaj podelili 83 priznanj Inovator leta za 57 inovacij. Na četrtkovi slovesnosti pa je dobilo priznanje 45 inovatorjev za 22 inovacij.

Za inovatorja leta 1984 je bila imenovana Iskra Kibernetika, ki že dalj časa beleži stalen napredok na področju uvažanja tako profesionalne kot množične inovacijske dejavnosti. Leta 1984 je iz Kibernetike, ki zaposluje 4995 delavcev, prišlo 120 inovacij.

Za Inovatorja leta I. stopnje je bilo imenovanih 13 posameznikov in sicer: Friderik Lazar in Bojan Šinkovec iz KŽK, Franc Dolenc, Karel Zelič, Shresta Bijay, Marjan Poljanec, Viktor Tomazin in Anton Martinjak iz Iskre Telematike ter Janez Grohar, Martin Polajnar, Rajko Logonder, Janez Vrhovnik in Anton Vencelj iz Iskre.

Za Inovatorje II. stopnje so bili imenovani Emil Vizoviček in Polde Milek iz Save, Jože Mrgole, Stane Štefe in Janez Ribnikar iz Iskre Telematike, Drago Skubic, Tomislav Košir, Janez Rakovec, Janez Bernard, Stefan Rozman, Henrik Ciglič, Cvetko Štrukelj, Janez Pričmožič in Niko Gartner iz Iskre Kibernetike, Drago Vuk iz KOGP in Bogomir Koželj iz VŠOD.

Priznanja Inovator leta III. stopnje so prejeli: Brane Galjot, Anton Horvat, Janez Komovc, Anton Kancilja, Franc Šter, Zdravko Štrukelj, Draga Dardič, Aleš Drakšler in Krsto Doder iz Save, Božidar Torkar, Andrej Valjavec in Alojz Gantar iz KŽK, Štefan Vidic iz Iskre Kibernetike, Jože Schauer in Irfan Mahič iz Gradbinca.

Drugi pa so podelili tudi nagrade Janeza Puharja. Za doktorske dizertacije so jih prejeli dr. Janez Jereb, dr. Peter Tišler in dr. Pavle Munih, za magistrsko delo mag. Peter Kokol, za diplomska dela pa Dragica Šeško iz Save, Marko Margič iz JLA in Janez Sajovic iz Iskre Delte.

D. Dolenc



Ob proglašitvi inovatorjev leta v kranjski občini je bila v četrtek, 10. oktobra, zvečer v Avli herojev odprta tudi razstava inovacij kranjskih inovatorjev — letošnjih dobitnikov priznanj. Tu je na ogled tudi ena od licno oblikovanih in izpopolnjenih traktorskih škropilnic, ki so jo izdelati inovatorji v KŽK — Agromehaniki. Razstava bo do 18. oktobra odprta vsak dan od 9. do 18. ure. — Foto: F. Perdan

Srečanje inovatorjev v Iskri Kibernetiki

Kolikor zaposlenih, toliko novih idej

Priznanje Inovator leta občine Kranj, ki ga je tokrat prejela Iskra Kibernetika, pomeni za ta 5.000-članski kolektiv novo spodbudo za uveljavljanje inovacijske dejavnosti v vseh delovnih okoljih.

Na skromni slovesnosti ob dnevu inovatorjev so v petek, 11. oktobra, v Iskri Kibernetiki v Kranju podelili priznanja 18 uspešnim inovatorjem in trem strokovnjakom za spodbujanje inovacijske dejavnosti.

V Iskri Kibernetiki že vrsto let uspešno povezujejo in spodbujajo domač strokovni potencial. Naslanjanje na lastno znanje je v teh težkih stabilizacijskih časih tesno povezano z uveljavljanjem inovacijske dejavnosti. Rezultati se ka-

žejo v boljši organizaciji dela, pri reševanju zapletenih projektov in včasih komaj rešljivih težav, v iskanju hitrejših in cenejših rešitev z uporabo materialov, ki so na razpolago. Iskrini strokovnjaki morej velikokrat aktivirati vse svoje inventivne sposobnosti, če hočejo uspešno izpeljati zadane naloge in konkurirati sorodnim firmam v razvitem svetu.

Lani so imeli v Iskri Kibernetiki 120 inovacijskih predlogov, letos se je njihovo število v prvih devetih mesecih povečalo že za 30 odstotkov. Podatek kaže na očiten premil v inovacijski dejavnosti, ki je tudi posledica letos sprejetega samoupravnega sporazuma o spodbujanju in vrednotenju ustvarjalnega dela.

Inovatorji kranjske Iskre Kibernetike so si na petkovem srečanju zadali cilj, da bodo v vseh delovnih okoljih utrdili ustrezno vzdušje za hitro uveljavljanje inovacijske dejavnosti. Tako bo inovacija postala del življenja in dela slehernega delavca, zlasti še v neposredni proizvodnji. K temu naj bi pripomogla tudi ustrezna delitev z inovacijsimi ustvarjenega dohodka med vse zaposlene.

Alojz Boc

Bančni delavci praznovali



Udeleženci proslave. V drugi vrsti delavci, ki so v banki nad 30 let. — Foto: F. Perdan

Bled — Delavci Ljubljanske banke — Temeljne banke Gorenjske so pravili v petek, 11. oktobra, v Festivalni dvorani na Bledu lepo slovesnost ob 30-letnici bančništva na Gorenjskem. Trideset let je preteklo od takrat, ko so bile na Gorenjskem ustanovljene prve komunalne banke.

O zgodovini in razvoju bančništva na Gorenjskem je spregovoril predsednik poslovodnega odbora Temeljne banke Gorenjske Janez Bedina. Danes je Temeljna banka Gorenjske po velikosti sredstev, s katerimi posluje, med temeljnimi bankami v Sloveniji na četrtm mestu — pred njo so le Gospodarska banka Ljubljana, Kreditna banka Maribor in Temeljna banka Koper, v jugoslovanskem merilu pa je v okviru Ljubljanske banke — Združene banke na šestem mestu.

Tudi delavci banke so veseli, je v govoru poudaril Janez Bedina, da so prenehala upadati trend sredstev članic in da sredstva varčevalcev se vedno rastejo.

Naložbe delovnih organizacij na Gorenjskem so se letos v primerjavi z lanskim letom povečale kar za 94 odstotkov in pomenijo 18 odstotkov vseh naložb v Sloveniji. Vse nove investicije so namenjene objektom, ki bodo dajali proizvodnjo za izvoz, in za večjo konkurenčnost na tujih trgih. Jeklarna II, ki jo hitimo graditi na Jesenicah, je največja investicija, kar smo se jih lotili na Gorenjskem. Tudi banka se bo trudila, da bo ta gigant zgrajen v roku. Velike naloge pa čakajo Temeljno banko Gorenjske tudi pri obogativitvi gorenjske trgovske in turistične ponudbe, ko bo odprt karavanški predor. Sicer pa bo banka tudi v bodoče podpirala vsak dober program.

Še naprej si bodo v banki prizadevali za kvaliteto poslovanja, za pravočasno in temeljito informiranje občanov. Bančni servis bodo kmalu opremili z novimi, modernimi aparaturami.

Predsednik poslovodnega odbora Janez Bedina in predsednik izvršilnega odbora Temeljne banke Gorenjske sta ob tej priložnosti podelili plakete tudi nekaterim najuspešnejšim članicam banke. Plakete so prejeli: Gorenjska predilnica Škofja Loka, Gorenjski tisk Kranj, Kovinska oprema Mojstrana, LIP Bled, LTH Škofja Loka, Peko Tržič, Planika Kranj, Podjetje za PTT Kranj, Samoupravna stanovanjska skupnost Radovljica, Sava Kranj, Tekstilindus Kranj, Elan Begunje, Železarna Jesenice in IBI Kranj.

Plakete so prejeli tudi posamezniki, ki so dolga leta uspešno delovali v organizacijah: Janez Ahačič iz SGP Tržič, Franci Balanč iz Save, Jožica Čufar z Letališča Brnik, Ivan Hafner iz LTH, Jože Lipnik iz Radovljice, Matvej Malej iz Železarne Jesenice, Ma-

tevž Oman iz Alpetoura ter Franc Škerjanc iz PTT Kranj.

Posebna jubilejna priznanja so dobili tudi delavci banke Franci Cuznar, Rudi Hlebec, Marjan Jerala, Rihard Jerebic, Zlatko Kavčič, Jožica Kopač, Silvo Marguč, Štefka Oblak, Majda Šadar, Anton Skrt in Janja Žugelj.

Za 30 let dela v Temeljni banki Gorenjske pa so jubilejna priznanja prejeli: Tončka Džordžević, Cilka Gorišek, Minka Govekar, Frančka Ješe, Marica Maleš, Jelka Pavlovec, Frančka Perdan, Vida Vidic, Sabina Višnar, Janko Brinšek in Marija Gruden.

Medobčinska gospodarska zbornica je Temeljni banki Gorenjske podelila posebno plaketo za zasluge pri razvoju gospodarstva na Gorenjskem.

Proslava 30-letnice gorenjskega bančništva je bila tudi pravo kulturno dogajanje, saj so delavci Temeljne banke Gorenjske v goste povabili Slovenski oktet in odličnega igralca Poldeta Bibiča.

D. Dolenc



Posebno jubilejno priznanje je ob 30-letnici Temeljne banke Gorenjske prejel tudi Rudi Hlebec, njen prvi in dolgoletni direktor.



Priznanje Medobčinske gospodarske zbornice Temeljne banke Gorenjske je na slovesnosti izročil predsednik zbornice Bojan Urlep.

Letalska enota milice

Pripravljeni od mraka do mraka

Letalska enota milice, ki ima sedež na brniškem letališču, je bila pred leti ustanovljena za reševanje in varovanje življenj, za preprečevanje kaznivih dejanj, nadzor in urejanje cestnega prometa, požarno varnost in pomoč pri elementarnih nesrečah ter nadzor meje. Njeni piloti so nenehno pripravljeni, da letijo zaradi ene od teh nalog.

Brnik — Varovanje in reševanje ljudi je ena najpomenitejših nalog, ki jih opravlja Letalska enota milice. To je tudi najpogostejsa naloga, ki jo opravlja na Gorenjskem, saj sicer njen delokrog zajema vso Slovenijo. Skupaj z gorskimi reševalnimi službami namreč rešuje v gorah.

»Letos smo imeli 20 reševalnih akcij,« je povedal načelnik Letalske enote Miro Završek. »S postajami gorskih reševalnih služb, kjer imajo usposobljene ljudi tudi za reševanje s helikopterjem, tvorimo uigrana moštva. Danes reševanje s pomočjo helikopterja mnogokrat nadomesti klasično reševanje posrečencev v gorah, to pa zato, ker je hitrejše. Nedavno smo polegeli nad Široko peč in v dobrini in pol prepeljali truplo posrečenca v dolino. S klasičnim reševanjem bi to trajalo ves dan. Žal posrečencu ni bilo več pomoći. Naši piloti pogosto letijo v severno steno Triglava, Škratlico, Stenar, Jalovec, Travnik, Kamniško sedlo, Grintovec, Dolič...«

»Ves čas smo pripravljeni,« dodaja vodja pilotov Jože Pezdirc. »Hitro gremo v akcijo, če dobimo iz katerega od gorskih postojank, ki ima radijsko zvezo z dolino, obvestilo o nesreči. Če je kraj nesreča laže dostopen, gredo gorski reše-

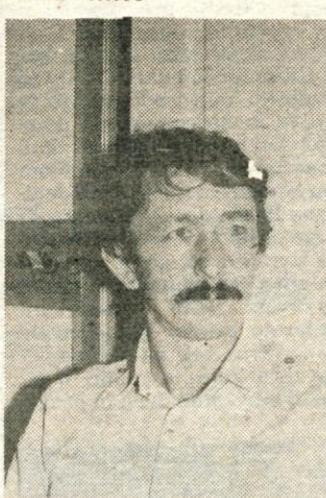
valci reševat klasično, če ni, gremo s helikopterjem. Nemudoma polegamo nad kraj nesreče, pristanemo, če je to mogoče, sicer pa z vrvjo ali vitlom dvignemo posrečenca. Kadarki tudi to ni mogoče, izkrcamo reševalce, medtem ko helikopter lebdi ob steni. Pri tem delu nas poleg naše zakonske obvezne, da rešujemo življenja, vodi tudi humanost. Največ je vredno notranje zadovoljstvo, da si rešil življenje. No, v Nemčiji zadevo gledajo tudi z bolj praktične, materialne strani. pravijo, da jim eno rešeno življenje odtehta stroške dela reševalcev v letu dni. Tudi to drži, če le upoštevamo, koliko za življenja vlagamo v človeka.«

Trenutno razmišljajo, da bi svojo reševalno dejavnost razširili na prevoz bolnikov in posrečencev ne le zgora, temveč povsod tam, kjer bi zaradi nedostopnosti in oddaljenosti potrebovali njihovo pomoč. Helikopter bi kajpak morali preurediti v ta namen. To ni povsem novo, saj so že večkrat prevažali dojenčke v inkubatorjih v Ljubljano.

Tudi druge naloge so zelo pomembne. Tako pri hujših kaznivih dejanjih prispevajo svoj delež, seveda skupaj z enotami notranjih zadev na tleh. Podobno je s prometom. Iz zraka odkrivajo cestne za-



Miro Završek, načelnik Letalske enote milice



Jože Pezdirc, vodja pilotov

maške in težje krititve. Zlasti je bilo tega veliko v minuli turistični sezoni, ko so morali ves čas imeti na očeh ceste na Gorenjskem, Primorskem proti Zagrebu, na Štajerskem. Ob tej priložnosti je v posadki tudi miličnik opazovalec, ki se spozna na promet. Podobno kot cestni nadzorujejo tudi obalni promet plovil. Velikokrat preletijo mejno območje, vse od Murske Sobote do Trsta in Jadranskega morja. Tudi pri požarni varnosti imajo pomembne naloge. Čeprav nimajo pripomočkov za gašenje, pa je neprcenljivega pomena njihova hitra informacija, da nekje gori, in prevoz gasilcev na težje dostopen kraj požara. Tudi pri elementarnih nesrečah si je že moč pomagati s helikopterjem, zlasti s prevozom zdravnikov, sanitetnega materiala in posrečencev.

Z vsem tem imajo pri Letalski enoti milice veliko dela, vendar najdejo čas tudi za druge dejavnosti, ki sicer niso njihova zakonska obveznost. Ves čas s helikopterjem oskrbujejo tudi planinske postojanke, saj danes le še redki konji tovorijo živež v gore.

D. Z. Žlebir



Motiv z reševanja v gorah

Dobro opremljeni za gašenje, slabu za reševanje

V Gasilsko reševalni službi Kranj so do oktobra letos našeli 46 ukrepanj ob požarih — Vsako leto okoli 700 raznih tehničnih posegov — Skrbni jih neprimerna opremljenost in usposobljenost

Kranj — Osnovna naloga Gasilsko reševalne službe v Kranju je pomoč ob nastanku požarov. Kljub taki opredelitev in zadolžitvi imajo delavci te službe več opraviti s tehničnim in drugim reševanjem.

Letos so v devetih mesecih sodelovali pri gašenju 46 požarov, kar je osem posredovanj manj kot leto prej. Največ požarov, kar 17, je izbruhnilo aprila. Nastanek ognja je

bil v glavnem povezan s poziganjem trave. Sicer je pogosto zagorelo tudi v stanovanjskih zgradbah; največji požar je nastal pozimi v komaj prenovljenem stanovanju.

Kot ugotavljajo gasilci, večino požarov še vedno zakrivi človeška malomarnost oziroma neosveščenost o požarnih nevarnostih. Kadarki so nastanek ognja zgodaj opazili in hitro obvestili gasilce, so le-ti uspešno

ukrepali. Gasilska vozila z dežurnimi gasilci namreč lahko v 30 sekundah odpeljejo iz garaže; ker prevozo približno en kilometr v minutu, so tudi hitro na kraju požara.

Žal je dostikrat, kot opozarjajo gasilci, pomanjkljivo obvestilo o predmetu in kraju požara. Predvsem ob požarih v industriji se nemalokrat zgodi, da napačno ocenijo obseg požara, pa zato uporabijo preveč tehnik. Največja ovira za hiter sklic gasilcev, ki niso v službi, pa je slabo razvito telefonsko omrežje v nekaterih gorenjskih krajih.

Služba je primerno opremljena za gašenje, zelo malo pa ima ustrezne opreme za tehnično reševanje. Ob podatku, da poklicni gasilci opravijo na leto okrog 500 do 600 reševanj v prometnih nesrečah ter med 150 in 250 raznih drugih tehničnih posegov, takšna opremljenost gotovo zaskrbljuje. Pri vsakdanjem delu morajo zato velikokrat ukrepati povsem improvizirano, na račun česar tripi predvsem varnost njihovih delavcev. Za reševanje v nesrečah z nevarnimi snovmi, na primer, imajo le nekaj najnujnejše opreme, vendar se niti proizvajalcem niti transporterjem in uporabnikom teh snovi ne zdi potrebno storiti več za varnost na tem področju. Ker ni točnega pregleda ovrstah in količinah nevarnih snovi, je reševanje prepusteno z golj služaju.

Zaradi slabe opremljenosti in strokovne usposobljenosti za tehnično reševanje si v gasilsko reševalni službi pomagajo ob potrebi z nasveti raznih proizvajalcev in strokovnih ustanov. Žal jih poleg pomanjkljivega sistema izobraževanja za te naloge pesti stalna kadrovska stiska. Službi primanjkuje glede na predpisane zahteve kar 15 delavcev v operativi, zaradi česar povečujejo obseg dela izven rednih ur in dodatno obremenjujejo zaposlene.

S sodišča

Tatvina na blejskem otoku

Komaj je M. Jenček prišel s prestajanja kazni, je že spet stopil na staru kriva pota, saj je ponocni okradel sodelavca

Radovljica — Na enotno kazeno 1 leta in 8 mesecev zapora je bil pred Temeljnim sodiščem Kranj, enota Radovljica, obsojen 41-letni Marko Jenček iz Ljubljane.

Jenček je bil julija letos zaposlen v kuhinji Pibernikove gostilne na blejskem otoku. Nekateri delavci so na otoku tudi stanovali, Jenček pa je imel sobo na Bledu. V noči od 21. na 22. julij letos si je v regatnem centru sposodil čoln na pedale ter tako prišel na otok. Splezal je na streho prizidka in skozi odprto okno prišel v pisarno, kjer je iskal vredne predmete; vendar pa ni našel ničesar takega. V sosednji stavbi, kjer so imeli sobe tudi zaposleni na otoku, je zlezel v sobo J. H. ter mu vzel 85.000 din, 2100 mark, 5 škatel cigaret, dolge moške hlače in deset kaset s posneto glasbo. Vse skupaj je bilo vredno 298.569,00 din.

Zjutraj so tatvino prijavili in na otok je prišel miličnik. Ta je pogledal v kuhinjo, kjer je tedaj delal tudi Marko Jenček. Jenček se je miličnika ustrašil, pustil je pripravo kosila in kar v beli kuhinjski halji s

čolnom zapustil otok, vendar pa so ga nekaj ur kasneje že prijeli.

Pred sodiščem se je Jenček izgovarjal, da je zapustil otok zato, ker mu je zmanjkalo cigaret. Na to, da bi cigarete lahko dobil tudi na otoku od kakega sodelavca, menda ni pomislil, pa tudi na to ne, da se sredi priprav na kosilo vendarle ne zapušča delovnega mesta. Sodišče se je na podlagi dokazov in pričevanj prepričalo, da je Jenček zagrešil to tatvino. Razen tega ga je spoznalo tudi za krivega tatvine, ki jo je storil na škodo lastnika stanovanja, kjer je imel sobo. Vzel mu je namreč dva zlata poročna prstana.

Pri odmeri kazni za obe dejanji je sodišče upoštevalo, da gre za specialnega povratnika. Jenček se je namreč letos spomladis vrnil s prestajanja štiriletnje zaporne kazni. Čeprav je kazalo, da se bo uredil, saj je aprila že našel delo, pa ga je znova zaneslo na kriva pota. Na blejskem otoku pa je delal komaj teden dni, ko je že zagrešil kaznivo dejanje. Med olajševalnimi okoliščinami pa je sodišče našlo le skrb za dva otroka in zdravstvene razloge.

L. M.

Planinska enota armade na urjenju

Čez vodo, kjer ni mostu

Pred nedavnim so se vrnili z več-dnevne urjenje pripadniki enote armade, ki nadaljuje tradicije 7. slovenske narodnoosvobodilne udarne brigade Franceta Prešerna. Tokrat svojega usposabljanja niso usmerili v planinski svet, ampak v ravnino z vodnimi pregradami. Tako so vojaki v rednem in rezervnem sestavu enote premagovali kanjon Save na kraju, kjer ni mostu.

Med vajo so izpolnili več nalog. Urili so se v prehodu prek reke s priročnimi plovili, zatem pa so z brega na breg prešli po planinsko, s pomočjo vrvi in žičnice. Za transport težje vojaške tehnike so si pomagali z gozdnim žičnico. Vsa dejavnost je potekala pod domnevo vojnih razmer. Tako je sklepni del urjenja minil ob pripravi in izvedbi napada na desantno enoto iz helikopterjev.

Kljub zahtevnim okoliščinam je vaja potekala brez zapletov, čemur so pri pomogli dobre priprave, zavzeteto delo vseh sodelujočih in skrbnih ukrepov tehnične zaščite. K varnemu delu so veliko prispevali pripadniki specjaliziranih enot civilne zaščite, in povezanih z vodstvom.

S. Saje

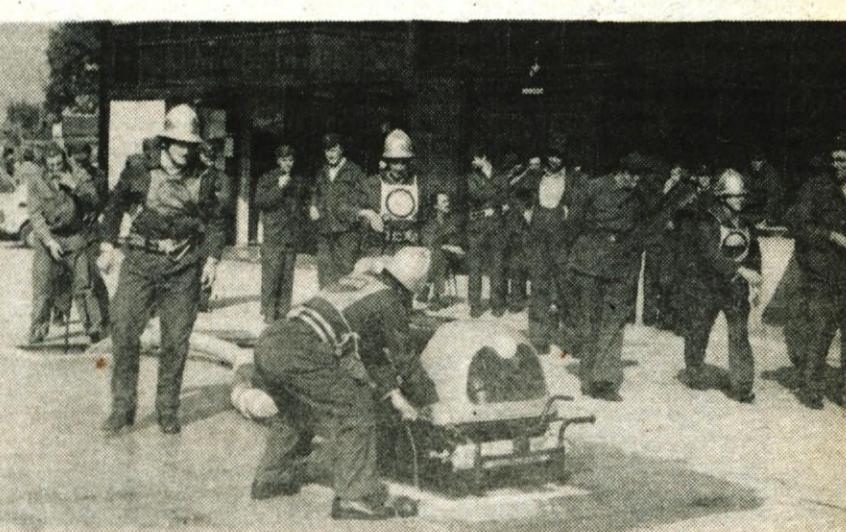
GORENJSKA NOČNA KRONIKA

SPORNO DARILO

H. H. je klical milico, češ da žene doma razgraja in razbija. To da razgrajati je začel mož, to pa zaradi darila, ki ga je dobila žena. Več kot očitno je, da ni šlo za njegovo darilo.

TRIKOTNIK

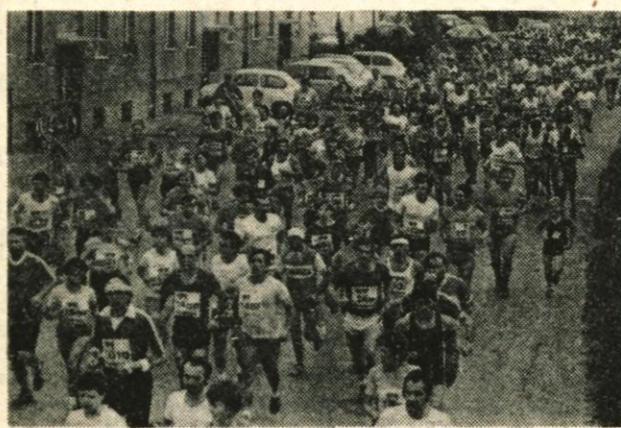
Radovljčana se ločujeta, zato je moški mislil, da mu je kot bo dočemu samcu spet vse dovoljeno. V skupno stanovanje je prišel svoje novo dekle, da bi tu prespala. Zapuščeni ženi kajpak ni bilo prav, pa je klical miličnike, naj vsljivko odstranijo.



Jesenice — Člani civilne zaščite iz jeseniške občine so na tekmovanju konec septembra preverili svojo usposobljenost za varstvo pred požari. Med 14 enotami, ki so pomerile v tridelnem napadu in gasilskih vajah razneterosti, je bila najuspešnejša ekipa KS Blejska Dobrava, za njo pa so se uvrstili enote KS Stane Bokal in Ciril Tavčar z Jesenice ter prva ekipa KS Žirovnica. Pri organizaciji tekmovanja in ocenjevanju so sodelovali člani Poklicne gasilske in reševalne službe v Železarni Jesenice ter člani gasilskih društev v občini. Na sliki: prizor s tekmovalci.



Vozila poklicnih gasilcev iz Kranja so vedno nared, da najkasneje v pol minute po obvestilu o požaru zapeljejo iz garaže — Foto: S. Saje

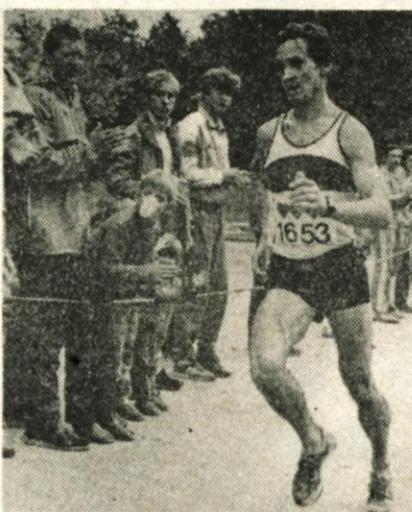


Na letošnjem maratonu Treh src, ki je bil že četrти zaporedni v Kranju, je nastopilo osemnajst tekačev in tekac, iz vse Slovenije. Maraton na 42.195 kilometrov in mali maraton na enaindvajset kilometrov sta veljala tudi za republiško prvenstvo.

Četrti kranjski trim tek in maraton Treh src

Prvaka Srečo Končina in Veronika Bohinc

Kranj — Park staciona Stanka Mlakarja v Kranju je bil v soboto že četrčti zaporedni prizorišče trim teka in maratona »Treh src.« Za pomladanskim tekom v Radencih in letnim v Bovcu je jesenski v Kranju tretji in zadnji letošnji tek »Treh src.« Tako kot vsi trije v preteklih letih je bil tudi letošnji odlično organiziran, za kar gre pohvala organizacijskemu odboru, ki ga vodi predsednik občinske konference SZDL Janez Grašič, predstojitelji pa so atletski klub Triglav in kranjski ZTKO ter zbor kranjskih atletskih sodnikov. Pomagala je tudi delovna organizacija Iskra Delta, ki je na svojih računalnikih hitro izračunala vse rezultate. Vsekakor gre pohvala tudi vsem delovnim organizacijam kranjske občine, ki so izdatno finančno pomagale, da je vse dobro potekalo. Kar osemnajst štrelkativcev na desetkilometrskem trim teknu, malem maratonu na enaindvajset kilometrov ter maratonu na 42.195 kilometrov je opravilo več kot zadovoljivo vse preizkušnje. Klasični maraton in mali maraton sta veljala tudi za slovensko prvenstvo. Še enkrat lahko zapišemo, da so vsi organizatorji svoje delo opravili ves odlično. Takih in podobnih prireditev si v Kranju še želimo.



Zmagovalka Veronika Bohinc je kmalu povedla in v tej konkurenči ni imela prave tekmice. To je tudi razumljivo, saj je bila kar za dvajset let mlajša od obeh tekmic. Vseeno iskrene čestitke vsem trem, ki so uspešno pretekle to najtežjo tekaško atletsko disciplino. Pri veteranah si je prvo mesto »pritekel« Radovljican Sitar, ki je bil hitrejši od člana kranjskega Partizana Gregorića in Vičana Kovača.



● Veronika Bohinc, Ljubljana-Bežigrad:

»Vse je šlo po načrtu, čeprav je bilo na dokaj težki progi nekaj težav. A treba jih je premagati in uspeh je bil tu. To je moj največji uspeh in presečna sem, da sem pritekla do konca.«

Rezultati — moški (42.195 kilometrov) — člani — 1. Končina (ŽAK) 2:30,45, 2. Okoliš (Stari trg) 2:37,24, 3. Mravlje (Donit) 2:38,53; veterani — 1. Sitar (Radovljica) 2:41,00, 2. Gregorić (Partizan Kranj) 2:47,14, 3. Kovač (Vič) 2:59,18; članice in veteranke — 1. Bohinc (Ljubljana-Bežigrad) 3:23,44, 2. Lužnik (Slovenj Gradec) 3:43,40, 3. Justin (Ljubljana) 4:33,36.

V malem maratonu Vindiš in Kolmanko

Kar polovico krajsko progo so imeli mladinci, mladinke, članice in člani ter veteran in veteranke. Tako kot v velikem so bili tudi v malem maratonu v vseh kategorijah izredno napeti boji, ki so razgibali gledalce vzdolž proge. Vsi, ki so prišli na cilj obeh maratonov, so zmagovalci, saj so pokazali, da so dobro kondicijsko pripravljeni. Tu so bili mladi, starejši in tudi nekoliko starejši.

Vseeno bi lahko izvzeli zmagovalca pri članicah. Za presenečenje je poskrbel Ptujčan Vindiš, ki je ugnal znanega državnega reprezentanta Mariborčana Kremplja in Radovljčana Kotnika. V ženski konkurren-



V ženskem trim teknu na 10 kilometrov so bile najhitrejše Venceljeva (2) iz Šentvida pri Štični, Pesjakova (1) iz Tržiča in Ažmanova (3) iz AK Triglav.

renci je bila najhitrejša članica ljubljanske Olimpije Kolmankova, ki je ugnala klubsko kolegico Trobčevico in Pušnikovo iz Janževskega vrha. V ostalih kategorijah pa so zmagovali tisti, ki so to načrtovali. Prav v tem malem maratonu ne morem mimo paraplegika Marjana Peternele iz Podnarta, ki je na progo odšel s svojim vozičkom. Bil je res izvrsten, saj ga je poganjal vseh enaindvajset kilometrov, prisel v cilj in s časom 1:28,45 zasedel štiriindeveterdeseto mesto! Vse pohvale za Marjana. Trim tek na deset kilometrov je zbral staro in mlado in vsi so res dokaj hitro premagali to progo.



● Mirko Vindiš iz Ptuja:
»Res sem prišel v Kranj po zmago. Toda strah me je bilo Krempija. A vseeno mi je uspelo, da sem ga premagal. Vse leto sem se udeleževal takih in podobnih malih maratonov in v Radencih sem tudi zmagal. Sedaj me čaka še nastop na krosu Dela, ki bo v Novem mestu.«



● Marija Kolmanko, AK Olimpija:

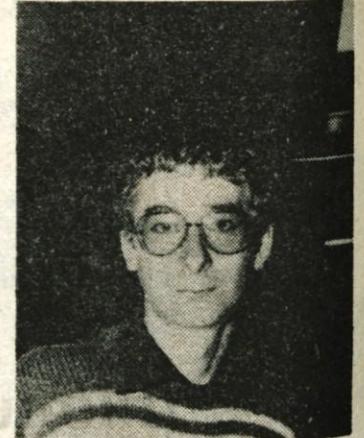
»Svojo atletsko pot sem začela v Pomurju in nato prestopila v atletski klub Olimpija iz Ljubljane. Srečna sem da sem zmagala in upam, da bom z dobrim treningom lahko še zmagovala na takih in podobnih malih maratonih.«

Rezultati — mali maraton — mladinci od 14 do 18 leta — 1. Rejc (Dol) 1:15,33, 2. Drobne (Sevnica) 1:17,46, 3. Črne (Litija) 1:19,44; člani — 1. Vindiš (Ptuj) 1:04,10, 2. Kremplj (Maribor) 1:05,32, 3. Kötnik (Radovljica) 1:06,22; veterani od 41 do 50 let — 1. Bertoncelj (Godešič) 1:16,30, 2. Lorenčič (TAM Maribor) 1:17,3; Kvass (Dolga pot-Ljubljana) 1:19,31; veterani nad 50 let — 1. Goligranc (Ljubljana) 1:22,32, 2. Kocbek (ZTO Maribor) 1:29,54, 3. Pušnik (Janžev vrh) 1:36,50; mladinka od 14 do 18 let — 1. Golob (Bled) 1:32,48, 2. J. Kovač (Dol) 1:34,19, 3. Petkovšek (Logatec) 1:35,35; članice od 19 do 30 let — 1. Komranko 1:31,32, 2. Trobec (obe Olimpija) 1:32,05, 3. Konečnik (Dražograd) 1:37,53; st. članice od 31 do 40 let — 1. Jerman 1:34,44, 2. Ahačič (obe Tržič) 1:35,07, 3. Grm (Lesce) 1:36,49; veteranke nad 40 let — 1. Suštaršič (Dolga pot-Ljubljana) 1:34,54, 3. Brešar (Emona) 1:35,23; trim tek (10 km) — moški — 1. Kranj (ŽAK Ljubljana), 2. Krek (Triglav), 3. Zupančič (Ptuj); ženske — 1. Pesek (Tržič), 2. Venceljev (Šentvid pri Štični), 3. Ažman (Triglav).

D. Humer
Foto: F. Perdan

Borut Ječnik — kolesar kranjske Save:

V dveh letih od neznanega tekmovalca do državnega prvaka



Rakovica — Vsi, ki so trdili, da bo v kranjski Savi po odhodu Ropreta, Marna, Lampiča, Cudermana, Polanca in drugih kolesarjev prve članske ekipe zazevala praznina, so se krepko zmotili. Trener Bojan Udovč, nekdanji državni reprezentant in jugoslovanski prvak, nameč dobro prenaša izkušnje na mlade in v Kranju že raste nov obetaven rod tekmovalcev, med katerimi se je v letošnji sezoni najbolj izkazal 16-letni Borut Ječnik iz Ravkovic, dijak drugega letnika elektronike v šolskem centru Iskra v Kranju.

Borut se je naučil voziti kolo še preden je začel trgati hlače v osnovnošolskih klopih. S prijatelji se je veliko prevozel s kolesi po bližnjih vaseh. Ko mu je pred tremi leti oče kupil še prvo dirkalno kolo, ga je prijatelj Ivo Pavec iz Savske loke prepričal, da se je včlanil v kolesarski klub Sava. Prvič je dirkal lani: v Beltincih je nerodno padel in si odrgnil kolena. Nezgoda ga je še bolj spodbudila, pridno je treniral in že v prvi sezoni dosegel prvi zmagi: na Prebačevem in v Varaždinu.

Borut je minulo zimo dobro izkoristil. S trdim delom si je nabral dovolj moči za letošnjo tekmovalno sezono, v kateri je prekosil samega sebe in presenetil tudi najboljše poznavalce kolesarskega športa. Borut je nameč na državnih prvenstvih osvojil kar sedem kolajn — tri zlate, dve srebrni in prav toliko bronastih. V Subotici je zmagal v cestni vožnji na 82 kilometrov in tudi veliko pripomogel, da je »zlat« osvojila še ekipa kranjskih mladičev. Na dirkališčnem prvenstvu v Zagrebu je bil najboljši na kriteriju. »Srebro« si je prizivil v Kobariu na kronometru in vožnji na dirkališču v Zagrebu. Bronasti kolajni je dobil za posamično vožnjo na 500 metrov na zagrebškem dirkališču in za ekipno vožnjo na 4000 metrov. To je bera, s katero se lahko pohvali le redkakateri kolesar v Jugoslaviji; Borut pa je za nameček zmagal še na štirih dirkah: v Avstriji, v Zagrebu za veliko nagrado MetaliaCommerce, v Novem mestu in pred kratkim v Zaprešičih. Največ mu pomeni zmaga na državnem prvenstvu v cestni vožnji v Subotici, najraje se spominja dvodnevne dirke v Novem mestu, kjer se je moral za zmago najbolj potruditi, največje razočaranje pa je doživel na dirki po kranjskih ulicah v počastitev občinskega praznika. Hotel se je izkazati pred domaćim občinstvom in pred številnimi prijatelji, ki so ga prišli podrbiti, pa mu je pred odločilnimi vzponi po Jelenovem klancu počila guma.

Naslednje leto bo prvič nastopil med starejšimi mladinci. Konkurenca bo še močnejša. Težko bo ponoviti letošnje uspehe. »Potrudil se bom, da bi se prebil v slovensko reprezentanco, če mi že ne bo uspela ustitev in najboljše jugoslovansko moštvo,« je povedal Borut in dodal, da bo ta cilj mogoče uresničiti le s trdim delom in tudi z nekaj športne sreče. Lani je na dirki v Idriji nevarno padel, si pretresel možgan in tri dni okrevl v bolnici; letos je telebih v sprintu na dirki v Dolu. »Mama me ne opozarja zaman, naj se pazim,« se zasmeje skromni in na videz šibki fant, v katerem pa se skrivajo moč, vzdržljivost in predvsem veliko, veliko volje.

C. Zaplotnik

Tržičani tekmovali na krosu

Senično — Telesnokulturna skupnost Tržič in krajevna skupnost Senično sta v Seničnem priredili peto prvenstvo v krosu za ekipe krajevnih skupnosti in posameznike. Tekmovanje je bilo organizirano v počastitev krajevnih praznikov Križev, Pristave, Sebenj in Seničnega. Proge so bile dolge od 400 do 5000 metrov, teklo pa je 150 tekačev iz devetih krajevnih skupnosti. Najdaljšo progo je najhitreje pretekel Jože Bohinc iz Križev (20 minut, 26 sekund) in prejel prehodni pokal krajevne skupnosti Senično.

V cicibanskih kategorijah so bili najhitrejši Anže Lausegar (Bistrica), Suzana Meglič (Senično), Boštjan Bergant (Podljubelj), in Nuša Ferlin (Senično). V pionirske kategorijah so zmagali Fadil Hamzič (Bistrica), Urška Ude (Bistrica), Jure Rozman (Lom), in Edina Garibovič (Podljubelj). Pri mladincih in mladinkah sta bila najhitrejša Mitja Vodnjov (Sebenj) in Polona Pesjak (Kovor), med članicami Anica Jerman (Bistrica), med veterankami

Lidija Ambrož (Križev), med člani Jože Bohinc (Križev) in med veterani Jože Meglič (Podljubelj).

Ekipno je zmagala KS Podljubelj pred Bistrico, Seničnim, Križami, Tržičem-mesto itd.

J. Kikel

Šah

Mrvar, Kogoj in Skrjanc

Tržič — Zanimanje za redne meščane hitro potezne turnirje, ki jih v Domu Petra Uzarja v Bistrici pri Tržiču prireja Šahovsko društvo Tržič, je med šahisti vedr veliko. Oktobraškega turnirja se je udeležilo kar 20 tržičkih šahistov. Zmagal je Srečo Mrvar s 17 točkami. Drugi je bil Boris Kogoj s 15 točkami. Drugi je bil Franc Skrjanc s 14,5 točkami.

J. Kikel

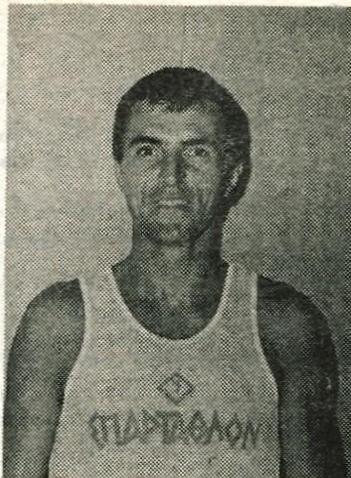
Uspeh Ločanov na rallyju

Na cestah med Ljubljano in Postojno v organizaciji AMD Slovenija avta je bil treći rally za republiško prvenstvo »Slovenija avto 85«. Na 147 km dolgem rallyju s petimi hitrostnimi preizkušnjami v skupini dolžini 43 km sicer niso nastopili vsi naši najboljši vozniki, saj imajo nekateri poškodovanja vozila, Kuzmičev renault 5 turbo pa pripravljajo za naslednji rally za evropsko prvenstvo. Kljub temu pa so gledalci lahko uživali v napetih in izenačenih bojih v vseh kategorijah. V kategoriji do 850 cm³ je prijetno presenetila posadka AMD Škofja Loka Oblak—Prosen, saj je v dokaj močni konkurenči zasedla prvo mesto in so s precejšnjo prednostjo pred posadko



Krašovec—Senegačnik. Tudi druga posadka AMD Škofja Loka je vozila izvirovno. V kategoriji do 1150 cm³ sta Furjan in Pintar z jugom 55 osvojili tretje mesto z le 42 sekundami zaostanka in zmagovalno dvojico Komel—Kristančič (Kompas—Hertz). V skupni uvrstitvi je po odstopu Romane »zrnce« (K-H, renault 11 turbo) in Trobca (Dom Olimpija, opel ascona 400), dokaj nepravčavano zmagala posadka Valant—Petarčič (K-H), Furlan in Pintar sta prebila četrto, med AMD pa sta si prvo mesto razdelila Kompas—Hertz je Škofja Loka. Na sliki: tretjeuvrščena posadka Furlan—Pintar (AMD Škofja Loka) med vožnjo na letošnjem rallyju Saturnus. Tekst in foto: Franci Perdan

Dušan Mravlje v dresu
Spartathlona



Na Spartathlonu

Pravzaprav je naslov napačen. Gorenjec, ki je tekel na enem najbolj nenavadnih in napornih tekov na svetu, je bil samo eden — Dušan Mravlje iz Kranja, Kalamajc kot mu pravijo prijatelji. Inženir strojništva v medvoškem Donitu je do zdaj edini Gorenjec, ki si je upal na tek, dolg kar 250 kilometrov. Ž njim je v logi maserja, trenerja in še česa tudi žena Zdravka in tudi pisec teh vrstic, ki je vse skupaj le opazoval z velikimi očmi.

Dušan Mravlje je teka udeležil že tretjič in kar na začetku povejmo, da je bil trikrat vztrajno drugi. To pomeni, da ima doma v Stražišču lepo zbirko pokalov in nagrad samo v Spartathlonu. Pridite jo pogledat, vendar imate malo možnosti, da bo Dušan doma. Vsak dan na preteče 30 kilometrov tja pod Mohor in še kam, ali pa je na kateri od ultra-maratonskih dirk. Ultra zato, ker gre za razdalje čez 100 kilometrov! Ko boste sedli v svoj avto, poglejte na števec. Ko bo minilo 250 kilometrov, se spomnite, da je vse to preteklo čez drin in strn naš maratonec, ki ga v svetu izredno cenijo in celo bolje poznajo kot mi.

Spartathlon ni od včeraj. To je tek, ki ga je prvi opisal zgodbino Herodot, dogajal pa naj bi se kakih 500 let pred našim štetjem. V starigrščini so Perzijci neprestano strašili s svojo vojaško močjo in iz ogromnih Aten so zopet krenili v boj proti njim. Toda stvar ni bila nedolžna, zato so za pomoč zaprosili nekdaj sovražnico Šparto. Ker pa telefona še ni bilo, teleprinterjev in avtomobilov tudi ne, je antični kulturist Feipides pretekel pot do Šparte na drugem koncu Grčije na polotoku Peloponezu v enem dnevu in se potem tudi vrnil. Ta, res fantastičen kurirski posel iz zgodbine je leta 1982 navdušil tri bivše pilote, Angleže, da so ga ponovili. Ker pa so Angleži vsaj tako trmasto pobje kbt fantje z Gorenjskega, so tudi uspeli. Tek od Aten do Šparte je bil rojen se enkrat in od tod do mednarodne tekmovalne prireditve je bil samo korak. Leto kasneje se je začel prvi Spartathlon — preizkušnja za ljudi, ki pretečejo 250 kilometrov brez prestanka.

Dušan Mravlje se pri 33 letih intenzivno ukvarja s tekom šele sedem let. No, kljub temu je bil povabljen že na prvi Spartathlon, saj je v Evropi hitro postal znan, vti tekaci ga sedaj kličejo »Dusan« in po-

M. Šubic

rane, kot se je to zgodilo pred kratkim v Ljubljani, oziroma lahko pride celo do prekinitev tekme in tako bi domačo moštvo avtomatično ostalo brez točk. Moštvo Kranjske gora bo gostovalo v Beogradu pri Crveni zvezdi.

Med tekmo so Jeseničani odigrali tudi prvo tekmo v letošnjem pokalu evropskih prvakov. V Dunhamu so premagali prvak Velike Britanije, moštvo Dunhamu s 7:6. Jeseničani so tekmo začeli slab, saj so domačini po dveh tretjinah igre vodili s 6:4, v zadnjem tretjini pa so Jeseničani dosegli tri gol in tako poraz spremnili v zmago. Osmem kolu ni bilo na sporedu zanimalnejšem tekem, še najbolj vroče je bilo v Celju, kjer je mariborski Avtoprevoz z golom razlike izgubil z Bosno. V nesistem derbiju so Jeseničani v dvorani pod Mežakljo visoko premagali Kranjsko goro s 13:4. Vodstvo na lestvici je prevzel Partizan pred Jesenicami, ki imajo isto število točk in eno manj odigrano tekmo, Kranjska gora pa je vedno na zelo solidnem petem mestu.

Rezultati: 7. kolo: Bosna : Partizan 1:8, Medveščak : Kranjska gora 5:7, Crvena zvezda : Cinkarna 8:4, Kompsa Olimpija : Avtoprevoz 13:3, 8. Kolo: Kranjska gora : Jesenice 4:13, Kompsa Olimpija : Cinkarna 11:3, Vojvodina : Crvena zvezda 1:8, Avtoprevoz : Bosna 4:5, Partizan : Medveščak 13:1. (—fp)

Lestvica:	1.	Partizan	8	7	0	1	78:13	14
2.	Jesenice	7	7	0	0	74:17	14	
3.	Kompsa Olimpija	8	6	0	2	73:27	12	
4.	Crvena zvezda	8	6	0	2	52:24	12	
5.	Kranjska gora	8	4	1	3	45:51	9	
6.	Bosna	8	3	1	4	34:48	7	
7.	Cinkarna	8	2	1	5	31:64	5	
8.	Vojvodina	7	1	1	5	24:64	3	
9.	Medveščak	8	1	0	7	25:76	2	
10.	Avtoprevoz	8	0	0	8	19:70	0	

Praznična tekmovanja

Križe — V počastitev krajevnega praznika Križev, Pristave, Sebenj in Seničnega so pripravili več športnih tekmovanj, na katerih je bila udeležba zadovoljiva, srečanja pa so minila v prijateljskem združju. Najboljši so prejeli častna priznanja in diplome.

Na rokometnem turnirju generalic je zmagala starejša generacija pred mladimi in srednjo generacijo. V malem nogometu so zmagale Sebenje pred Seničnim in Pristavo, na teniškem turnirju dvojic pa je zmagala dvojica Milan Nadišar — Dušan Jazbec. Na odbokarskem turnirju sta prvo in drugo mesto zasedla Pristava in Križe, na namiznotiskem tekmovanju je med ženskami zmagala Ani Ribnikar, med moškimi pa Dragan Manjulov. Najuspešnejši na šahovskem tekmovanju pa so bili Srečo Mrvar, Ivan Ravnik in Pavel Loc.

J. Kikel

Smučarski tekači že na snegu

KRANJ — Smučarski tekači in tekačice se tako kot alpski smučarji in smučarski skakalci vneto pripravljajo na novo smučarsko sezono. Smučarska A moška in ženska reprezentanca sta že imeli prvi trening na snegu. Čarmen, Klemenčič, Kršinar, Grajf, Slabana, Klemenčič, Kerštajn, Raišp in Kušter ter ženske Mlakarjeva, Bertonceljeva, Smrekarjeva, Beštrova in Kováčeva so imeli prvi stik s snegom že septembra v Pitztallu v Avstriji in v Crans Montani v Švici.

Pod vodstvom Jožeta Raišpa, zveznega trenerja za moško A reprezentanco, in Janeza Mlakarja, ki trenira žensko, so vsi na tretjem snežnem treningu v Ramsau in Avstriji. Razmere za trening na višini tri tisoč metrov so dokaj ugodne, čeprav je v zadnjih dneh zapadlo nekaj novega snega. Vsi lahko povsem izpolnjujejo načrt dela, ki temelji predvsem na izboljšavi tehnike smučarskega teka. Na srečo v Ramsau ni poškodb in obolenj. Po tem treningu se bodo 18. oktobra s snegom ponovno srečali za devet dni v Ramsau. Na treningu se jim bodo pridružili tudi mladinci in mladinke, ki jih v novi sezoni čaka nastop na svetovnem prvenstvu. Naši smučarski tekači bodo do prvih tekem trenirali na snegu. Še največ pa pričakujejo od novembarskega treninga v Skandinaviji. Tudi člansko žensko in moško reprezentanco v novi sezoni čaka pomenibni nastopi v svetovnem pokalu in na mednarodnih tekma. Tekma svetovnega pokala bo tudi februarja v Bohinju.

Pomembno delo na treningu na plastičnih skakalnicah in skakalnicah z ledeno smučino so opravili tudi smučarski skakalci, ki imajo sedaj na Malém Lošinju rekreacijsko vadbo. Vsi naši najboljši skakalci bodo imeli prvi trening na 30-metrski snežni skakalnici v Dachsteinu v Avstriji. O pripravah naših biatloncev se ne ve dosti, saj so priprave prepustili posameznim republikam, kasneje bodo sestavili reprezentanco za skupen trening in prve tekme; potem bodo odločili o nadaljnjem delu. Med mladimi je vedno več zanimanja za biatlon, čeprav je trening izredno zahteven.

— dh

Evropski hokejski pokal

Jeseničani uspešni v Angliji

NEWCASTLE — V tem mestu je bilo prvo kolo pokala za evropski hokejski pokal. Jugoslovanski državni prvak Jesenice se je v prvem kolu pomeril z angleškim državnim prvakom Duhanom. Jeseničani so bili na prvem gostovanju v Angliji uspešni, saj so moštvo Duhanu premagali z 7:6. Izid srečanja: Duhan : Jesenice 6:7 (3:1, 3:3, 0:3).

Angleški državni prvak je okrepljen z igralci iz Kanade in je v prvih dveh tretjinah igral precej ostro. S tako igro je hotel Jeseničane prisiliti, da bi jim odgovarjali z enakimi ostriimi dvoboji. Toda Jeseničani niso nasedli. Igrali so tako, kot znajo in na koncu slavili. Njihova igra je bila zrela in tehnično dovršena. Čeprav so Angleži vodili vse do zadnje tretjine, je bilo to premalo, da bi premagali Jeseničane. Leti so v zadnji tretjini nadoknadiли zamujeno in gostitelja premagali.

Povratno srečanje bo 24. oktobra na Jesenicah in skupni zmagovalce se bo v drugem kolu pomeril s prvakom Švice Davosom.

— dh

Najboljša udeležba doslej

Tržič — Tržički jesenski kros je privabil rekordno število tekačev in tekačic, kar ni presenetljivo, če vemo, da je bilo to tekmovanje izbrano za sestavo reprezentance, ki bo branila barve Tržiča na jesenskem krosu Dela v Novem mestu. Še posebej vzpodbudno je to, da je med skoraj 300-tekači in tekačicami nastopilo kar devet članov, kar se ni zgodilo še nikoli doslej. Tudi sicer so bile starejše kategorije solidno zastopane.

Tekmovalci in tekmovalke so se merili na terenih za osnovno šolo Kokškega odreda v Križah, jesensko prvenstvo v krosu pa so organizirali člani Odbora za rekreacijo pri TKS, Atletske sekcije TVD Partizan Tržič in ŠSD Kokški odred.

Najboljši po posameznih kategorijah so bili:

cicibani 77–78: 1. Grega Ribič (Tržič), 2. Aleš Jazbec, 3. Roman Perko, 4. Primož Perne (vs. Polet), 5. Franci Soklič (Tržič); cicibanke 77–78: 1. Tina Jerkić (SK Tržič), 2. Teja Tavčar (Polet), 3. Tanja Perko (Tržič), 4. Bojana Belak, 5. Fadila Hamzič (obe Polet); cicibani 75–76: 1. Anže Reiner, 2. Florjan Jordan (K. odred), 3. Blaž Belhar (Tržič), 4. Boštjan Bergant (Tržič), 5. Aljoša Krohne (K. odred); cicibanke (1975–76): 1. Spela Jančič, 2. Petra Jurjevič (obe Polet), 2. Urška Eržen (K. odred), 4. Janja Perne (Polet), 5. Simona Ferlin (K. odred); ml. pionirji 73–74: 1. Fadil Hamzič, 2. Izidor Jerman, 3. Andraž Koren, 4. Nedžad Ibradič, 5. Boštjan Praprotnik (Polet); ml. pionirke 73–74: 1. Urška Ude, 2. Danica Mlinarič, 3. Simona Božnar, 4. Damjana Mlinarič (vse Polet), 5. Barbara Nikolič (K. odred); ml. pionirji 72: 1. Aleš Koder (K. odred), 2. Davorin Perne (Tržič), 3. Matija Koren (Polet), 4. Dragan Šorn (Tržič), 5. Viljem Dolžan (K. odred); ml. pionirke 72: 1. Edina Garibovič, 2. Tanja Dežman, 3. Barbara Verbič, 4. Urška Rožič, 5. Mateja Špik (vse Polet); st. pionirji 1. Jurij Rozman (Tržič), 2. Grega Jánškovec (K. odred), 3.

J. Kikel

Tenis

Odlična udeležba

Tržič — Zanimanje za tenis narašča tudi v tržički občini. Ta športna panoga je še posebno množična po zgraditvi teniških igrišč v Križah. Potrdilo množičnost je tudi zadnje občinsko tenisko prvenstvo, na katerem je igralo kar 70 igralcev.

Med članicami je zmagala Milena Kikel, ki je v finalu premagala Karsten Grum. Pri pionirjih je bil najboljši Jože Jazbec. V finalu je premagal Uroša Japlja.

Člani so bili razdeljeni v tri stašne skupine. V skupini nad 45 let je zmagal Pavel Kralj pred Francijem Strithom in Ivanom Kaplom, v skupini od 35 do 45 let so bili najuspešnejši Dušan Jazbec. Relja Dragutinovič in Štefan Jakšič, najstrenžnej boji pa so bili v skupini do 35 let, kjer je slavil Milan Nadišar pred Matejem Jazbecem in Jožetom Jazbecem.

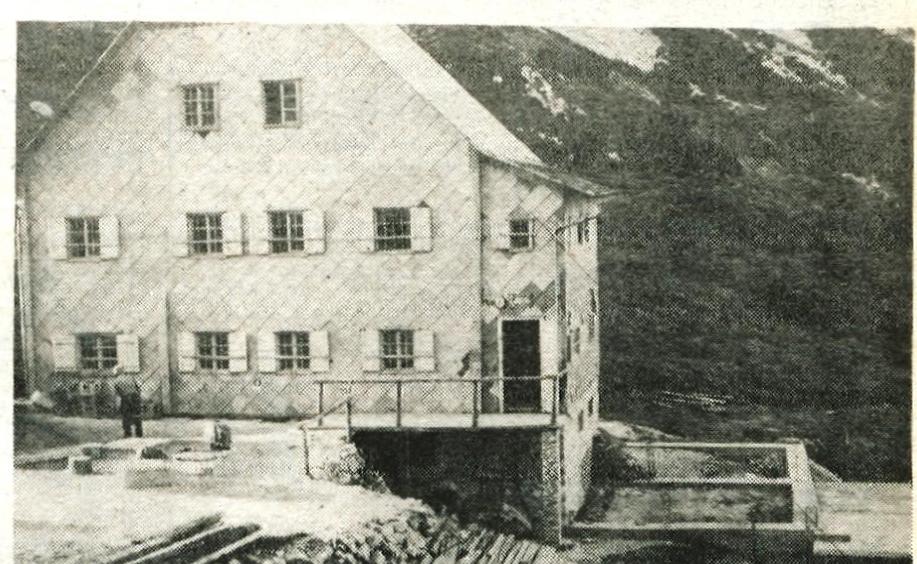
J. Kikel

Izlet v neznamo

Kranj — Planinsko društvo Kranj vabi v soboto, 19. oktobra, na izlet v neznamo. Odhod avtobusa bo ob 7. uri izpred hotela Creina, za izlet pa morajo imeti udeležence planinsko opremo in veljavlen potni list. Prijave z vplačilom 700 dinarjev sprejemajo v društveni pisanri do zasedbe mest v avtobusu.



Veliko zanimanje za razstavo gob — Gobarska družina Kranj, ki beleži že 15-letnico obstoja, je tudi na letošnjem mednarodnem sejmu stanovanjske opreme pripravila zanimivo razstavo gob. Kar okrog 350 vrst jih jim je uspelo zbrati klub veliki suši. Zanimanje za razstavo je zelo veliko. Še posebej priporočajo, da si jo ogledajo učenci in dijaki. Razstava bo odprta do četrtega. — A. Ž. — Foto: F. Perdan



Cojzovo kočo bodo razširili — Če kočo na Kamniškem sedlu pogledaš od zgoraj, iz ptičje perspektive, izgleda kot velik avion, da ji pravijo kar DC-9. Cojzova koča na Kokškem sedlu pa je ozka in visoka, zato z višine spominja na transformator. Sploh se planinci v Cojzovi koči že dolgo čutijo utesnjene. Kuhinja je premajhna, shramba prav tako, ležišč je premalo, stranišča že dolgo ne ustrezajo več, nove greznice potrebujejo. Zato so se v kamniškem planinskem društvu odločili, da bodo kočo razširili. Temelje za prizidek so naredili že to poletje, prihodnje leto bo pa tu pravo gradbišče. A ne se bati, koča bo ves čas odprta. Zdaj ima koča 84 ležišč, po novem jih bo imela pa 150. — Foto: D. Dolenc

Osnovno zdravstvo Gorenjske, o. o.
OBRETNA AMBULANTA ŽELEZARNE JESENICE b. o.

Delavski svet temeljne organizacije razpisuje ponovno imenovanje

individualnega poslovodnega organa — direktorja temeljne organizacije za mandatno obdobje 4 let.

Kandidati morajo poleg splošnih pogojev, ki jih določa zakon, in pogojev, ki jih določa družbeni dogovor o izvajanjju kadrovsko politike v občini Jesenice, izpolnjevati še naslednje:

- končana medicinska fakulteta z opravljenim specialističnim izpitom s področja splošne medicine ali medicine dela, prometa in športa
- ali končana medicinska fakulteta — splošna ali stomatološka smer z opravljenim strokovnim izpitom,
- najmanj 5 let delovnih izkušenj v stroki.

Kandidati naj prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljajo v 15 dneh po objavi razpisa na naslov: OZG — tozd Obratna ambulanta Železarne Jesenice, Cesta železarjev 30, z oznako »razpis za IPO.«

Kandidati bodo o imenovanju obveščeni v 30 dneh po poteku roka za sprejemanje prijav.



VODNOGOSPODARSKO PODJETJE KRANJ

Komisija za delovna razmerja

ponovno oglaša prosta dela oz. naloge

VODENJE SLUŽBE VARSTVA PRI DELU

Kandidati morajo poleg splošnih pogojev za pridobitev lastnosti delavca v združenem delu za nedoločen čas s polnim delovnim časom izpolnjevati še naslednje pogoje:

- imeti morajo dokončano višjo tehničko varnostno šolo,
- strokovni izpit iz varstva pri delu,
- 5 let delovnih izkušenj,
- 3-mesečno poskusno delo.

Kandidati naj pošljejo pisne prijave s priloženim življenjepisom, dokazilom o strokovnosti ter potrdilom o stalnem bivanju na naslov najkasneje v 8 dneh po objavi. Prošen brez zahtevanih dokazil komisija za delovna razmerja ne bo obravnavala. Po poteku objavnega roka bodo kandidati pisno obveščeni o izbiri najkasneje v roku 40 dni.

zavarovalna skupnost triglav

Gorenjska območna skupnost Kranj

ZAVAROVALNA SKUPNOST TRIGLAV

Razpisna komisija pri Izvršilnem odboru Zbora delegatov Gorenjske območne skupnosti Kranj razpisuje naslednja prosta dela in naloge, na katerih ima delavec posebna pooblastila in odgovornosti in sicer:

1. **VODENJE SEKTORA ZA IZVAJANJE ZAVAROVANJ**
2. **VODENJE SEKTORA FINANC, RAČUNOVODSTVA IN INFORMATIKE**
3. **VODENJE SEKTORA ZA SAMOUPRAVNO ORGANIZIRANOST IN KADRE**

Na razpisana dela in naloge bodo delavci imenovani za dobo 4 let.

Za opravljanje razpisanih del in nalog so lahko imenovane osebe, ki poleg splošnih pogojev izpolnjujejo še naslednje posebne pogoje:

- a) pod 1. in 2., da imajo visoko ali višjo strokovno izobrazbo ekonomske smeri
- pod 3., da imajo visoko ali višjo strokovno izobrazbo pravne smeri,
- b) da imajo najmanj 5 let ustreznih delovnih izkušenj,
- c) da izpolnjujejo pogoje, ki jih določa Družbeni dogovor o kadrovski politiki občine Kranj.

Kandidati za opravljanje razpisanih del in nalog naj pošljejo pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih razpisnih pogojev v 8 dneh po objavi na naslov: Zavarovalna skupnost Triglav, Gorenjska območna skupnost Kranj, Oldhamova c. 2 — razpisna komisija za imenovanje delavcev s posebnimi pooblastili in odgovornostjo.

O opravljeni izbiri bodo kandidati obveščeni v 30 dneh po izteku razpisnega roka.

KOVINAR JESENICE

Komunalno podjetje
KOVINAR JESENICE

tozd Komunalne službe oddaja v najem neopremljene poslovne prostore v pokopališkem objektu ob pokopališču na Blejski Dobravi v velikosti:

73 kv. m. za BIFE, 27,50 kv. m. za CVETLIČARNO in 27,50 kv. m. za SVEČARNO.

Informacije dobite na gornjem naslovu oziroma po telefonu (064) 81-850.

INTEGRAL

INTEGRAL
DO SAP LJUBLJANA, TOZD Medkrajevni potniški promet, delavnice in turizem JESENICE

Komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge

1. AVTOLIČARJA

Pogoji: — KV ali PK avtoličar, 1 leto delovnih izkušenj.

2. SPREVODNIKA

Pogoji: — dokončana osemletka, znanje slovenskega jezika. Izbrani kandidati bodo sklenili delovno razmerje za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in kratkim opisom dosedanjih zaposlitev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Integral, TOZD Medkrajevni potniški promet, delavnice in turizem Jesenice, Titova 67.

Kandidate bomo o izbiri obvestili v 15 dneh po poteku roka za zbiranje prijav.

SKUPŠČINA OBČINE RADOVLJICA

RAZGLAS O JAVNI DRAŽBI
najdenih in odpisanih predmetov

ki bo v četrtek, 17. oktobra 1985, ob 13. uri pred kinodvorano v Radovljici, Gorenjska cesta 19.

Na javni dražbi bomo prodajali več moških, ženskih in pony koles, ročne ure, računske kalkulatorje, nekaj telefonskih aparativ, fotokopirni stroj Nashua Copygraph 240, kolo z motorjem, osebni avto zastava 750, letnik 1977 in še druge predmete.

Če bo slabo vreme, bo javna dražba teden dni kasneje, 24. oktobra 1985.



SŽ VERIGA LESCE

Komisija za delovna razmerja TOZD Vzdrževanje objavlja prosta dela in naloge

TESARJA

Pogoji: KV tesar

Kandidati naj dajo pisne prijave v 10 dneh po objavi na naslov SŽ Veriga Lesce, kadrovska služba, Lesce, Alpska 43.

Rezultati objave bodo znani 7 dni po preteklu prijavnega roka.

**Upravní organi in strokovne službe
OBČINE KRANJ**

razpisuje dela in naloge

POMOČNIKA SEKRETARJA IN SAMOSTOJNEGA SVETOVALCA
v sekretariatu za finance

Poleg splošnih pogojev, določenih z zakoni in družbenimi dogovori, morajo kandidati izpolnjevati še naslednje pogoje:

- visoka izobrazba ekonomske smeri,
- pet let delovnih izkušenj,
- trimesečno poskusno delo.

Kandidati za imenovanja dela in nalog morajo imeti pozitiven odnos do samoupravljanja, socialistične ureditve in spoštovanja zakonitosti.

Za razpisana dela in naloge bo sklenjeno delovno razmerje za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Kandidati, ki izpolnjujejo pogoje za zasedbo razpisanih del in nalog, naj pošljejo prijave z dokazili o izpolnjevanju razpisnih pogojev v 15 dneh po objavi na naslov: Občina Kranj, splošne službe — kadrovska služba, Kranj, Trg revolucije 1.

O izbiri bomo prijavljene kandidate obvestili v 30 dneh po končanem zbiranju prijav.



KOMUNALNO, OBRTNO IN GRADBENO PODJETJE KRANJ, n. sol. o.
Kranj, M. Vadnova 1
TOZD OBRT, b. o.

objavlja prosta dela in naloge

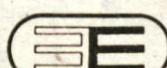
VODJE PE TAPETNIŠTVO — NOTRANJA OPREMA

Pogoji: — srednja strokovna izobrazba lesne, tapetniške ali oblikovalne smeri ter tri leta delovnih izkušenj

Delovno razmerje se sklepa za nedoločen čas s poskusnim delom tri mesece.

Kandidati za zgoraj navedena dela in naloge naj pošljejo vlogo na naslov KOGP Kranj, Komisija za delovna razmerja TOZD Obrt, Kranj, Ulica M. Vadnova 1.

Rok za prijavo je 8 dni po objavi oglasa.



ENGINEERING KRANJ, p. o.
Suceva 23

Komisija za delovna razmerja vabi k sodelovanju

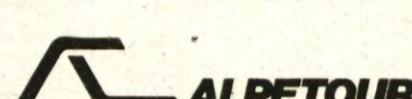
VODILNEGA TEHNOLOGA

Pogoji: — visoka ali višja izobrazba kemijsko-tehnološke smeri,

- 2 oziroma 4 leta delovnih izkušenj,
- trimesečno poskusno delo,
- pasivno znanje enega tujega jezika.

Ponudbe naj kandidati pošljejo v 8 dneh po objavi. O izbiri bomo kandidate obvestili v 14 dneh po objavi.

lip bled
LAJKO GRADIŠČE IMAŠ VSE PRI ROKI
• vrata • obloge • opažne plošče • pohištvo •



ALPETOUR ŠKOFJA LOKA

Delovna skupnost skupnih služb objavlja na podlagi sklepa odbora za delovna razmerja prosta dela in naloge

SAMOSTOJNEGA REFERENTA ZA GRADBENIŠTVO

Pogoji: — srednja gradbena šola in 6 mesecev delovnih izkušenj, delo je tudi na terenu,

- poskusno delo dva meseca.

Pisne ponudbe z dokazili o izpolnjevanju pogojev sprejema kadrovska služba v Škofji Loki, Titov trg 4 b, 8 dni po objavi.

Kandidate bomo o izbiri obvestili v roku 60 dni po izteku prijavnega roka.

KRAJEVNA SKUPNOST KRAJSKA GORA

Na podlagi 56. člena Statuta krajevne skupnosti svet krajevne skupnosti Kranjska gora po sklepu z dne 30. septembra 1985 ponovno razpisuje prosta dela in naloge

TAJNIKA KRAJEVNE SKUPNOSTI

Poleg splošnih pogojev, določenih z zakonom, mora kandidat izpolnjevati še naslednje pogoje:

- višja ali srednja izobrazba ekonomske ali sorodne smeri ter 2 leti oziroma 4 leta delovnih izkušenj,
- znanje strojepisja,
- imeti mora organizacijske sposobnosti in moralnopolične ter osebne vrline.

Izbrani kandidat bo izbran za 4 leta in je po poteku te dobe lahko ponovno imenovan.

Kandidati naj pošljejo pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev ter z navedbo o družbenopolitični aktivnosti v 8 dneh po objavi razpisa na naslov: svet krajevne skupnosti Kranjska gora, Borovška 81.



SŽ VERIGA LESCE

Komisija za delovna razmerja delovne skupnosti skupnih služb objavlja prosta dela in naloge

KEMIJSKEGA TEHNIKA

Pogoji: — dokončana tehnična šola — kemija,

— sprejmemo tudi pripravnika.

Delovno razmerje sklenemo za določen čas — za čas pripravništva oziroma za 6 mesecev.

Kandidati naj dajo pisne prijave v 10 dneh po objavi na naslov SŽ Veriga Lesce, kadrovska služba, Lesce, Alpska 43.

Rezultati objave bodo znani 7 dni po preteklu prijavnega roka.



**LAHKI IN MEHKI MODELI ZA HLADNE DNI
S POLIURETANSKIMI PODPLATI IN TOPLO PODLOGO**

ZIVILA

CENJENE KUPCE
OBVEŠČAMO,
DA JE OD 11. OKTOBRA 1985
DALJE PONOVNO ODPRTA
PRODAJALNA
AGRARIA
V PREŠERNOVI ULICI
V KRANJU.

V ADAPTIRANIH PROSTORIHAM VAM NUDIMO
CELOTNO PONUDBO SVEŽEGA SADJA IN
ZELENJAVE, KONZERVIRANO BLAGO IN
OZIMNICO.

VSE ZA DOM IN DRUŽINO

od 14. do 24. oktobra



LJUBLJANA, ŠKOFJA LOKA, CERKNO, KOČEVJE, TITOVO VELENJE,
SLOVENJ GRADEC, RAVNE NA KOROŠKEM, ŽALEC, LEVEC



DELFIN

**VAS VABI NA
RIBJE
SPECIALITETE**

OLIPA
POHIŠTVO
**SALON V
KRANJU**

V priziku večnamenske
dvorane PPC Gorenjski
sejem

UGODNO — UGODNO

kovinotehna

KOVINOTEHNA BLAGOVNICA FUŽINAR JESENICE

vam v tem času nudi po izredno ugodnih cenah
razne tipe pralnih strojev ter štedilnikov
po tovarniško znižanih cenah.

Priporočamo nakup termoakumulacijskih peči, trajno
žarnih štedilnikov, kaloriferjev ter podobnih
ogrevalnih teles.

Posebej pa še radiatorjev JUGOTERM.

Blagovnica je odprta vsak dan
od 8. do 12. in od 15. do 18. ure,
ob sobotah pa od 8. do 12. ure.

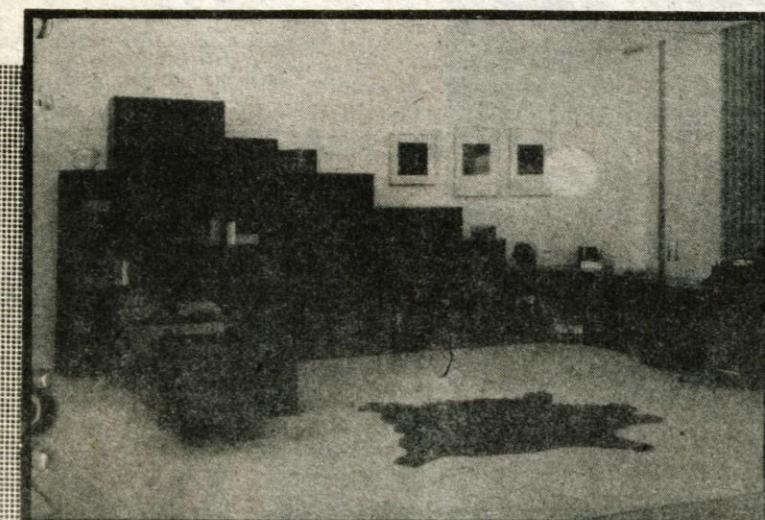
UGODNO — UGODNO

UGODNO — UGODNO

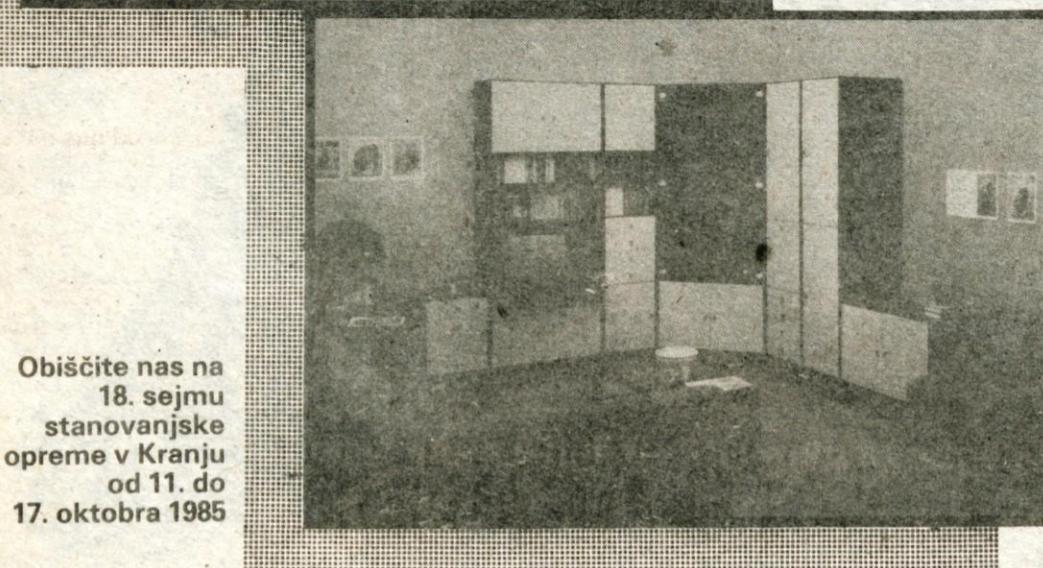


**alples
industrija
pohištva**

Železniki



Želite sodobno in
lepo pohištvo,
želite sestavljivo
pohištvo za
opremo vseh
bivalnih
prostorov?



Obišcite nas na
18. sejmu
stanovanjske
opreme v Kranju
od 11. do
17. oktobra 1985

Naši proizvodi so vam na voljo tudi v vseh trgovinah s pohištvo
in v našem salonu v Železnikih, kjer vam nudimo strokovni nasvet
arhitekta
ter brezplačno dostavo in montažo na dom.



Kmetijsko živilski
kombinat Gorenjska,
TOZD Komercialni
servis, Kranj



**SKLADIŠČE GRADBENEGA MATERIALA
HRASTJE, tel.: 26-371**

GRADITELJI!

Po konkurenčnih cenah vam nudimo gradbeni material:

- stavbno pohištvo INLES — OKNA INOVAK, KOMBIVAK,
- parket in lesne obloge,
- cement, hidrirano apno,
- SCHIEDEL — YU dimnik,
- modularno in ostalo opeko,
- strešno opeko, salonit plošče,
- kombi plošče, tervol, stiropor,
- betonske mreže in ostalo želeso,
- betonske mešalce,
- ostali gradbeni material.

Cenjeni kupci: 20 minut pred vsako uro pelje lokalni avtobus izpred prodajalne GLOBUS do našega skladišča v Hrastju in nazaj!

**Obišcite nas tudi na sejmu v Kranju od
11. do 17. 10. 1985**

Se priporočamo!

DOMA JE NAJLEPŠE ...

Pluta. V vaš dom bo prinesla toplino in domačnost. Je kvalitetna in obstojna, obenem služi kot odličen toplotni in zvočni izolator. Lakirana je uporabna za vsak prostor.

In če se želite naučiti polaganja, pride na prikaz, ki bo v petek, 18. oktobra, med 10. in 12. uro dopoldne in 16. in 18. uro popoldne v Blagovnici Kranj.



Blagovnica Kranj



Kulturna skupnost Kranj

Svet za razvoj objavlja razpis za velike in male Prešernove plakete, ki jih podeljujejo kulturnim skupinam in kulturnim delavcem na področju ljubiteljske dejavnosti za posebne zasluge pri razvoju ljubiteljske kulture v občini Kranj ter za izredne ustvarjalne, poustvarjalne in organizacijske dosežke na kulturnem področju. Kandidate za Prešernovo plaketo lahko predlagajo Občinska konferenca SZDL, umetniška in kulturna društva, Zveza kulturnih organizacij Kranj ter organizacije združenega dela, ki na območju Kranja opravljajo kulturno dejavnost.

Predlogi z obrazložitvijo morajo prispeti na Svet za razvoj pri Kulturni skupnosti Kranj najkasneje do 15. novembra 1985 na naslov: KULTURNI SKUPNOST KRANJI, Trg revolucije 1



**PPC GORENJSKI SEJEM
KRANJI, p. o.**

objavlja prosta dela in naloge

ČISTILKE — KURIRKE

Pogoji:

- dokončana osnovna šola, zaželen je vozniški izpit B kategorije.

Delo je za nedoločen čas, poskusni rok traja 2 meseca. OD po pravilniku.

Kandidati naj pošljejo prijave v 8 dneh po objavi na naslov: PPC Gorenjski sejem Kranj, Kranj, Stara cesta 25. O izbiri bodo kandidati obveščeni v 15 dneh po izbiri.



PODJETJE ZA PTT PROMET KRANJI

Obvešča uporabnike telefonskih storitev, da bo zaradi reorganizacije in izboljšanja storitev službe informacij 12. oktobra 1985 prevzelo posredovanje naslednjih storitev PODJETJE ZA PTT PROMET LJUBLJANA.

Tel. št. 900: prijava medkrajevnih pogovorov

Tel. št. 901: prijava mednarodnih pogovorov

Tel. št. 904: prijava pogovorov z obvestilom ali pozivnico

Tel. št. 981: splošne informacije

Tel. št. 984: športne informacije

Tel. št. 988: informacije o telefonskih naročnikih z območja SRS

Tel. št. 989: informacije o telefonskih naročnikih iz drugih območij SFRJ

Uporabniki navedenih storitev iz območja omrežne skupine Kranj izbirajo telefonske številke brez prejšnjega izbiranja karakteristične številke omrežne skupine 061 Ljubljana.

SREDNJA TEKSTILNA IN OBUTVENA ŠOLA, p. o. KRANJI

Odbor za delovna razmerja in varstvo pri delu objavlja za nedoločen čas dela in naloge

— 2 SNAŽILK

Pogoji: — nedokončana osnovna šola in 6 mesecev delovnih izkušenj

Poskusno delo en mesec.

Kandidatke naj pošljejo prijave na naslov: Srednja tekstilna in obutvena šola Kranj, Staneta Žagarja 33.

SGP TEHNIK ŠKOFJA LOKA TOZD Gradbeništvo

Objavlja proste delovne naloge:

1. KV KLEPARJA

Pogoji: — KV klepar in 1 leto delovnih izkušenj ali KV delavec kovinske stroke z željo za priučitev kleparstva

2. 2 KV STROJNA KLJUČAVNIČARJA

Pogoji: — KV strojni ključavničar in 1 leto delovnih izkušenj

TOZD Komunalne dejavnosti
objavlja proste delovne naloge:

1. KV VODOVODNI INSTALATER

Pogoji: — KV vodovodni instalater in 1 leto delovnih izkušenj ali KV delavec kovinske stroke z željo za priučitev vodoinstalaterske stroke

Prednost imajo kandidati iz bližnje okolice Škofje Loke.

Za vse delovne naloge je določeno dvomesečno poskusno delo. Nastop dela je možen takoj ali po dogovoru.

Prošnje z dokazili o izobrazbi sprejema SGP Tehnik Škofja Loka, Kadrovská služba, 15 dni po objavi.

Morebitne informacije lahko kandidati dobene osebno ali po telefonu 064-60-371, kadrovská služba.

PLANIKA

Industrijski kombinat PLANIKA KRAJN

Komisija za delovna razmerja DSSS objavlja prosta dela in naloge:

1. ORGANIZIRANJE IN PROGRAMIRANJE PROJEKTOV OBDELAV

— zelo zahtevno

Za uspešno opravljanje del se zahteva:

— višja strokovna izobrazba organizacijsko-računalniške, ekonomske ali tehnične smeri,

— 4 leta delovnih izkušenj na programiranju in organizaciji AOP,

— tečaji za organizatorje AOP,

— znanje programskega jezika PL/1, Cobol ali Assembler,

— znanje tujega jezika,

— organizacijske sposobnosti,

— uspešno opravljen psihološki test (IBM),

— uspešno opravljeno trimesečno poskusno delo.

Pisne ponudbe sprejema kadrovski oddelki kombinat Planika Kranj, Savska loka 21, v 8 dneh po objavi. O izbiri bo do kandidati obveščeni v 30 dneh po poteku roka za vložitev prijav.



DRŽAVNA ZALOŽBA SLOVENIJE
LJUBLJANA, Mestni trg 26

Splošno kadrovski sektor

Komisija za medsebojna razmerja delavcev objavlja prosta dela in naloge

PRODAJALCEV V (dva delavca) v knjigarni v Kranju in na Bledu

Pogoji: srednja šola trgovinske ali družboslovne smeri (IV. ali V. stopnja)

Dela in naloge razpisujemo za nedoločen čas. Poskusno delo traja en mesec.

Kandidati naj pisne ponudbe z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v osmih dneh po objavi na naslov: DRŽAVNA ZALOŽBA SLOVENIJE, Kadrovski oddelki Ljubljana, Mestni trg 26 ali pa neposredno v knjigarno v Kraju, Prešernova 2, oz. na Bledu, Cesta svobode 3.

Prijavljene kandidate bomo o izbiri obvestili v 15 dneh po opravljeni izbiri.

NESREČE

UMRL V BOLNIŠNICI

Štefanija gora — V soboto, 12. oktobra, je v ljubljanskem Kliničnem centru za posledični prometne nesreče umrl 53-letni Štefan Čimžar s Štefanijo goro. Ponesrečil se je minilo nedeljo, 6. oktobra, ko se je z motornim kolesom peljal od spodnjega postaja žičnice na Krvavec proti domu. V ovinku je zapeljal s ceste in trčil v lato kozolca, nato pa še v betonski stebri. Po nezgodi so ga domači odpeljali domov, naslednjega dne pa v kranjski zdravstveni dom, kjer so po nesrečenca poslali v Ljubljano.

PELJAL PO LEVI

Begunje pri Tržiču — Voznik osebnega avtomobila Avgust Bukovec, star 54 let, doma iz Begunj, je v soboto, 12. oktobra, peljal iz Tržiča v Begunje. Pred križiščem je vozil po levi, tedaj pa mu je nasproti pripeljal voznik motornega kolesa Boris Zavrl, star 23 let, iz Tržiča. Vozili sta čelično trčili, motorist je padel in se hudo ranil. Odpeljali so ga v jesenško bolnišnico. Za Bukovca so miličniki odredili preizkus z alkotestom.

TRAKTOR SE JE PREVRNIL

Lipnica — Na gozdnih cesti na Jelovici, med Spodnjo Lipnico in odcepom za Talež, se je v soboto, 12. oktobra, ponesrečil traktorist Aleksander Roš, star 27 let, doma iz Radovljice. Ko je peljal od Lipnice proti Taležu, se je na preglednom delu ceste srečal z osebnim avtomobilom. Po srečanju je Roš s traktorjem zapeljal preveč na rob ceste, udrla se je neutrjeni bankina in traktor se je prevrnil po strmini. Med prevrčanjem je Roš skočil s traktorja in si zlomil nogo.

AVTO S CESTE

Brekovice — Prevelika hitrost in alkohol sta kriva za prometno nezgodo, ki se je v soboto, 12. oktobra, zgodila na cesti med Logatcem in Žirmi, v vasi Brekovice. Voznik osebnega avtomobila Anton Ušenik, star 20 let, iz Žirov, ki je vozil po lokalni cesti od Rovt proti Žirem, je v desnem nepreglednem ovinku v Brekovici zapeljal s ceste in se prevrnil. V nesreči je bil hudo ranjen sotropnik, 20-letni Matej Erzeničnik iz Žirov. Starši so ranjenca odpeljali v Klinični center v Ljubljano.

D. Ž.

DELAWSKA UNIVERZA TOMO BREJC KRANJ

Objavlja prosta dela in naloge:

1. PRESLIKovalca — MONTAŽERJA
2. TISKARJAPogoji: — dokončana poklicna šola grafične smeri,
— 1 leto delovnih izkušenj

Delovno razmerje sklenemo za nedoločen čas s polnim delovnim časom, poskusno delo tri mesece. Vlogo z dokažili naj kandidati pošljemo v 8 dneh po objavi na Delavsko univerzo Tomo Brejc Kranj, Staneta Žagarja 1.



in KOLESARSKI KLUB JANEZ PETERTELJ
ŠKOFJA LOKA
prijelata 18. in 19. oktobra
SMUČARSKI SEJEM
na dvorišču stare Odeje nasproti Name.



- prodaja nove in rabljene smučarske opreme,
- brezplačna montaža okovja ob nakupu smuči ali okovja.

Eksplozija v zaboju

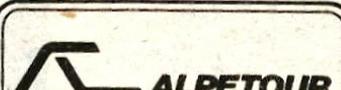
Poljane nad Škofjo Loko — V Termikinem tozdu v Poljanah se je v petek, 11. oktobra, ponesrečil 34-letni Martin Knapelj s Srednjega Brda pri Škofji Loki. Delavec je čistil zaboju za prevoz smole. Ko je vrtal z vrtalnim strojem, je v zaboju nenadoma eksplodiral, vnel se je aceton, s katereim je čistil, nato pa še Knapeljeva delovna obleka. Delavec, ki je utrel opekle 2. stopnje, so odpeljali v Klinični center v Ljubljano.

Traktorski priključek zadel delavca

Šenčur — Dušan Lukić iz Kranja je v petek, 11. oktobra, vozil traktor po dvorišču KŽK v Šenčurju. Na traktoru je imel priključen traktorski viličar. Med vožnjo s praznim priključkom se je prelomil hidravlični cilinder za nagib dvigala vilic. Ves priključek, težak več kot sto kilogramov, je padel na tla, pri tem pa zadel mimoidočega delavca Valentina Smoleja, starega 17 let, doma z Luž.

Otroška igra zanetila požar

Podljubelj — V Podljubelju je v petek, 11. oktobra, začelo goret na podstrehi garaže Stanislava Nemca. Ogenj je zanetil 5-letni otrok z iskro, ki je nastala, ko je drgnil dva kresilna kamna. Požar so pogasili domači s pomočjo sovaščanov. Večje škode ni bilo.



vabi v soboto,
19. oktobra 1985,
na GOBARSKI
VEČER.

Sodeluje gobarska družina Škofja Loka, zabaval pa vas bo ansambel SIBILA.

Informacije in rezervacije: tel.
61-261.

DELAVSKA UNIVERZA TOMO BREJC KRANJ

Objavlja prosta dela in naloge:

1. PRESLIKovalca — MONTAŽERJA
2. TISKARJAPogoji: — dokončana poklicna šola grafične smeri,
— 1 leto delovnih izkušenj

Delovno razmerje sklenemo za nedoločen čas s polnim delovnim časom, poskusno delo tri mesece. Vlogo z dokažili naj kandidati pošljemo v 8 dneh po objavi na Delavsko univerzo Tomo Brejc Kranj, Staneta Žagarja 1.

MALI OGLASI

tel.: 27-960

cesta JLA 16

aparati, stroji

Prodam star ŠIVALNI STROJ singler. Tel.: 65-195

Nujno prodam ZVOČNIKE PIONEER HPM-40 (2 x 80 W), Kalan, Planina 16, tel.: 26-729

Prodam GLASBENI CENTER tensai compo 5, z deklaracijo. Korenjak, Preodoslje 100/A

Poceni prodam rabljen SORTIRNIK krompirja. Češnjev 12, Cerkle 13326

Prodam GLASBENI CENTER gorenje. Šenčur, Partizanska 45, tel. 41-038

Prodam TROSILEC hlevskega gnoja, nosilnost 1500 kg, prizelen za traktor TV in pasvalji. Miha Kosmač, Dobje 16, Mojsstrana

Prodam novomeški STREŠNIK s posipom, sive barve, nov, približno 180 kosov, 10% ceneje. Anton Prezelj, Otoki 26, Železniki

Prodam dve novi OKNI jelovica, z roletami, 140 x 120 in VRATA z nadsvetlobo, lužen hrast. Trampuž, Temniška 26, Naklo

Poceni prodam 28 KOMBI PLOŠČ, 5 cm. Telefon 82-103

Prodam MIVKO. Strahinj, tel. 47-190

Prodam razno prodam

SEME razstavljene velikanske BUČE lahko kupite na Cesti 1. maja št. 4, Kranj, tel: 21-582

Prodam skoraj suha bukova DRVA v »gleh« ali »klaftrah«. Ambrož št. 6, Cerkle

Prodam cementno strešno OPEKO — špičak in rabljeno kombinirano PEČ za kopalnico. Lahovče št. 52, Cerkle

Prodam 100 suhih bukovih BUTAR. Zg. Besnica št. 68

Prodam GAJBICE. Tel.: 49-155

Prodam 2KW termoakumulacijsko PEČ, dele za zastavo in prinza 1200. Jože Kuštrin, Mestni trg 33, Škofja Loka

Zamenjam semenski DESIRE za semenski igor. Debeljak, Podbreze št. 72, tel.: 70-069

Prodam 200 kv. metrov LENDAPORJA. I. kvalitete in R-4 za dele. tel.: 21-164 popolne

Prodam KRZNEN PLASČ in KUČMO iz polarne lisice. Informacije po tel.: 45-646

Prodam SIPOREKS BLOKE 25 x 1 x 50 x 20, modularno OPEKO MBV 6, manjši količino in SKLOPKO za opel rekord ali ascona. Telefon 061/317-153 do 13. ure — Tržič, Pristava 78

Ugodno prodam dirkalno MOSKO KOLO sprint, 10 prestav, bencinski motorno KOSILNICO gorenje Muta, kavč in dva fotelja. Telefon 24-730

Prodam ZASTAVO 750, letnik 1966 vozno, poceni prodam. Tel.: 60-919

Prodam ZASTAVO 750, prva registracija januarja 1976, celo ali po delih. Boris Klemenčič, Sr. Brdo 5, Gorenja vas

PEUGEOT 204 caravan, prenovljen, nujno prodam. Kern, Britof 98/A, Kranj

ZASTAVO 750, letnik 1966 vozno, poceni prodam. Tel.: 60-919

Motoristični dvodelni KOMBINE-ZON Darnice, manjša številka, prodam. Tel.: (064) 61-686

ZASTAVO 101, 1977, registrirano do januarja, karabolidirano, prodam. Vrhovnik, Zasavska c. 49/A Kranj — polegno

Kupim ZASTAVO 101, letnik 1980/81, lahko potrebno ličarski del. Žepič, Retnje 45, Tržič

ZASTAVO 101, prodam MEJNALIK, HLADILNIK (kiler) VOLAN, vsa VRATA, HAUBO, vse v dobrem stanju, ter še druge dele za Zastavo 101. Čedo Vučenovič, Proletarska 6 Tržič 64290, tel.: (064) 25-761 — int. 263

Prodam športno ŠKODO, letnik 1980 za 28 SM. Informacije po telefonu: 38-784 po 15. uri.

Prodam odlično ohranjen rdeč FIAT 127 special, letnik decembra 1982, prevoženih 18.700 km. Voglje 28, tel.: 49-106

Prodam ZASTAVO 750, prva registracija januarja 1976, celo ali po delih. Boris Klemenčič, Sr. Brdo 5, Gorenja vas

PEUGEOT 204 caravan, prenovljen, nujno prodam. Kern, Britof 98/A, Kranj

ZASTAVO 750, letnik 1966 vozno, poceni prodam. Tel.: 60-919

Motoristični dvodelni KOMBINE-ZON Darnice, manjša številka, prodam. Tel.: (064) 61-686

ZASTAVO 101, 1977, registrirano do januarja, karabolidirano, prodam. Vrhovnik, Zasavska c. 49/A Kranj — polegno

Kupim ZASTAVO 101, letnik 1980/81, lahko potrebno ličarski del. Žepič, Retnje 45, Tržič

ZASTAVO 101, prodam MEJNALIK, HLADILNIK (kiler) VOLAN, vsa VRATA, HAUBO, vse v dobrem stanju, ter še druge dele za Zastavo 101. Čedo Vučenovič, Proletarska 6 Tržič 64290, tel.: (064) 25-761 — int. 263

Prodam športno ŠKODO, letnik 1980 za 28 SM. Informacije po telefonu: 38-784 po 15. uri.

Prodam odlično ohranjen rdeč FIAT 127 special, letnik decembra 1982, prevoženih 18.700 km. Voglje 28, tel.: 49-106

Prodam ZASTAVO 750, prva registracija januarja 1976, celo ali po delih. Boris Klemenčič, Sr. Brdo 5, Gorenja vas

PEUGEOT 204 caravan, prenovljen, nujno prodam. Kern, Britof 98/A, Kranj

ZASTAVO 750, letnik 1966 vozno, poceni prodam. Tel.: 60-919

Motoristični dvodelni KOMBINE-ZON Darnice, manjša številka, prodam. Tel.: (064) 61-686

ZASTAVO 101, 1977, registrirano do januarja, karabolidirano, prodam. Vrhovnik, Zasavska c. 49/A Kranj — polegno

Kupim ZASTAVO 101, letnik 1980/81, lahko potrebno ličarski del. Žepič, Retnje 45, Tržič

ZASTAVO 101, prodam MEJNALIK, HLADILNIK (kiler) VOLAN, vsa VRATA, HAUBO, vse v dobrem stanju, ter še druge dele za Zastavo 101. Čedo Vučenovič, Proletarska 6 Tržič 64290, tel.: (064) 25-761 — int. 263

Prodam športno ŠKODO, letnik 1980 za 28 SM. Informacije po telefonu: 38-784 po 15. uri.

Prodam odlično ohranjen rdeč FIAT 127 special, letnik decembra 1982, prevoženih 18.700 km. Voglje 28, tel.: 49-106

Prodam ZASTAVO 750, prva registracija januarja 1976, celo ali po delih. Boris Klemenčič, Sr. Brdo 5, Gorenja vas

PEUGEOT 204 caravan, prenovljen, nujno prodam. Kern, Britof 98/A, Kranj

ZASTAVO 750, letnik 1966 vozno, poceni prodam. Tel.: 60-919

Motoristični dvodelni KOMBINE-ZON Darnice, manjša številka, prodam. Tel.: (064) 61-686

ZASTAVO 101, 1977, registrirano do januarja, karabolidirano, prodam. Vrhovnik, Zasavska c. 49/A Kranj — polegno

Kupim ZASTAVO 101, letnik 1980/81, lahko potrebno ličarski del. Žepič, Retnje 45, Tržič

ZASTAVO 101, prodam MEJNALIK, HLADILNIK (kiler) VOLAN, vsa VRATA, HAUBO, vse v dobrem stanju, ter še druge dele za Zastavo 101. Čedo Vučenovič, Proletarska 6 Tržič 64290, tel.: (064) 25-761 — int. 263

Prodam športno ŠKODO, letnik 1980 za 28 SM. Informacije po telefonu: 38-784 po 15. uri.

Prodam odlično ohranjen rdeč FIAT 127 special, letnik decembra 1982, prevoženih 18.700 km. Voglje 28, tel.: 49-106

Prodam ZASTAVO 750, prva registracija januarja 1976, celo ali po delih. Boris Klemenčič, Sr. Brdo 5, Gorenja vas

Glasov izlet v Novo Gorico

Dobra volja je najbolja

Z zelenim vlakom TTG iz Ljubljane se je v soboto 86 naročnikov in bralcev Gorenjskega glasa odpravilo na Primorsko. Kot vselej na Glasovih izletih je bilo tudi tokrat veselo in pesem je potihnila šele pozno ponoči, ko se je družina razšla na kranjski železniški postaji.

Zeleni vlak, ki je v soboto zarana pobiral po Gorenjski udeležence jesenskega izleta naročnikov v Novo Gorico, najbrž že dolgo ni imel tako prešernih potnikov. Večina od 36 izzrebanih ali prijavljenih Glasovih izletnikov, ki je vstopila na kranjski železniški postaji, se je hitro razčivila. Za ostale je na vožnji od Kranja mimo Lesc, Jesenic, Bohinjske Bistrica, Podbrda, Kanala, Mosta na Šoči do Nove Gorice neuromno skrbel veseli Janez Urh z Brega ob Savi. S pesmijo in šaljivimi domislamicami je razgibal druščino, da se nihče več ni kislo držal.

Cilj tokratnega izleta je bila Nova Gorica. Tam smo »zelenc« pušteli na tirth in si z dvema avtobusoma ogledali okolico tega mesta, po vojni zgrajenega mesta. Vodili so nas popeljali na Kostanjevico, kjer stojita cerkev in samostan

iz 17. stoletja. V njem so sprva živelji jezuiti, nato karmeličani, leta 1811 pa so ga naselili frančiškani. Redovniki tega reda še zdaj prebivajo tu. Obiskovalcem radi povedo kaj iz zgodovine samostana, najbolj ponosni pa so na grobniču zadnjega Bourbonsa in njegovih potomev, vladarske družine iz Francije, ki jih je iz domovine pregnala revolucija. Ponosni so tudi na bogato knjižnico, čeprav so knjige že stare in propadajo. Med njimi je tudi prva slovenska slovница Adama Bohoriča. V samostanu je v prejšnjem stoletju deloval tudi slovenski jezikoslovec, pater Stanislav Škrabec. Od tod so nas popeljali na bližnji hrib, razgledno točko, od koder se vidita obe Gorici. Hribček, kjer stoji gostilna pri Marku, je priljubljena izletniška in rekreativna točka Novogoričanov.



Glasovi razsodniki so ocenili, katera izletnica nosi najkrajše krilo.

Na kosilo smo se ustavili v bližnjem Solkanu, v hotelu Sabotin, kjer nam je popoldne minilo ob glasbi domačega ansambla Tandem, plesu, prešernem pogovoru in šaljivih tekmovanjih, pri katerih si je vsakdo lahko zaslužil eno od vabljivih nagrad. Najprej so podelili

Okusno malico za Glasove izletnike so prispevali v hotelu Creina v Kranju, vabljive nagrade pa: HP Kolinska, Ilijira Vedrog, Tekstilindus, UKO Kropa, Ljubljanska banka TBG, Zlatarna Goldie iz Radovljice, Eta Kamnik, Gostilna Sejem, hotel Transturist, Plastika Mira Varla in Iskra Reteče.

nagrade tistim, ki so pod deserativnim krožnikom našli Glasovo nlepko, nato smo nagradili najstarejšega in najmlajšega izletnika, obe sta bili ženski, po naključju tudi obe Mariji. Potem smo z grafičnim metrom izmerili, kdo hodi po najdaljšem podplatu. prednjačil je Štefan Zaplotnik s Pristave s stopalom, dolgim 74 cicerov (4,5 cicera sta 2 centimetra, sicer pa izračunajte sami). Podoben postopek smo ponovili pri nežnejšem spolu, le da smo tokrat iskali najkrajše krilo, se prav merili razdaljo od tal do roba krila. Tu se je najbolje odrezala Jerca Šolar s 196 ciceri, ki je bila že petkrat na naših izletih

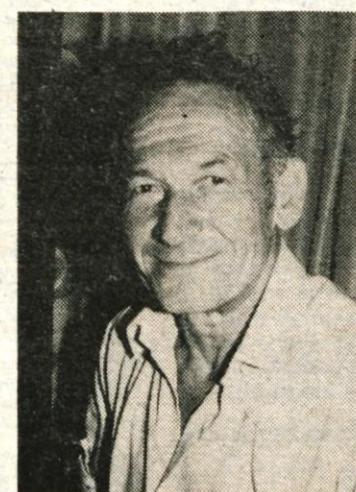
in je kot veteranka že vedela, kako visoko mora spodrecati krilo. V tej igri smo podelili tudi eno glavno nagrado. Zmagovalka si je prisluzila svečnik UKO iz Krope, fen pa tekmovalka z najdaljšim krilom kot tolažljno nagrado. Igrici s čajno žličko sta sodelovala oba spola. Tekmovalo je pet parov. Ženska je morala spraviti žličko skozi moške hlače, in sicer tako, da je začela pri dnu leve hlačnice in končala v dnu desne. Smeha ni manjkalo, pa tudi

zadrege ne pri moških tekmovalcih. S takimi šalami, s plesom, z razigranim petjem pri omizijah je mini-lo popoldne. Še vedno pod vtisom veseloga doživetja, nagrad in vsega prijetnega, kar so doživeli Glasovi izletniki, smo v Solkanu stopili na »zelenco« in se po isti poti vrnili na Gorenjsko. Malce hripavo od celodnevnega petja smo si obljudili, da sobotno srečanje ni bilo zadnje.

D. Z. Žlebir

Beseda izletnikov

77-letna Marija Bernard iz Škofje Loke je bila — čeprav ni bilo videti — najstarejša udeleženka Glasovega izleta. Na pomladnem izletu v Logarski dolini ji je bilo tako všeč, da tudi jesenskega ni hotela zamuditi. Sicer pa je Marija zvesta bralka gorenjskega poltednika. Prav nobenega naslova ne spregleda, nobenega malega oglasa, nobene osmrtnice.



Anton Jelovčan iz Podblice

»Vedno sem rad hodil na izlete, na tiste, ki so jih prirejali v GG, kjer sem delal, na cerkvene, na Glasovem pa sem prvič. Tako sem videl že veliko slovenskih krajev. Tokrat sem bil izzreban, prihodnjič pa bom najbrž kar sam prišel zraven. Kdo bi si mislil, da je lahko na izletu sem prvič. Vendar ne zadnjič!« je pribila.



Še ena Marija, Marija Vevar iz Gozda, tokrat najmlajša na Glasovem izletu, najmlajša tudi kot naročnica. Na časopis se je z možem naročila pred letom dni. »Tudi na izletu sem prvič. Vendar ne zadnjič!« je pribila.

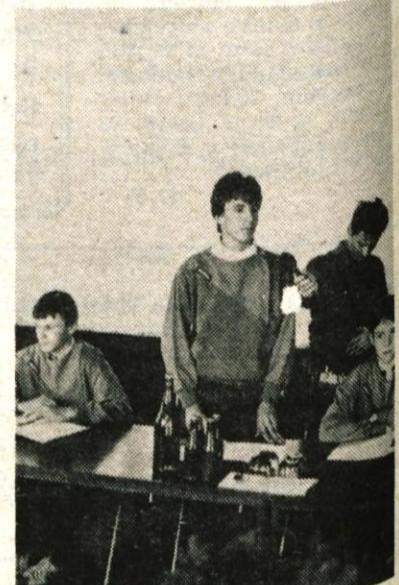


Niko Belopavlovič in Oto Giacometti, ki je bil pred leti najuspešnejši žirovski skakalec.

rut Mur v člansko A reprezentanco, Robi in Borut Kopač v mladinsko reprezentanco, Evgen Jeseško, Matej Oblak in Andraž Kopač pa v mladinsko perspektivno selekcijo.

Najvidnejši in najvrednejši so vsekakor rezultati v članski konkurenči, kjer nas bo letos zastopal Borut Mur. V prvem delu sezone naj bi nastopil na novoletni skakanči turneji in drugih tekmah svetovnega pokala, kjer naj bi se uvrščal v finalno serijo. V drugem delu sezone pa naj bi prišel prvič do točk svetovnega pokala, želimo pa tudi, da bi se uvrstil v ekipo štirih najboljših skakalcev letalcev, ki bodo zastopali Jugoslavijo na svetovnem prvenstvu v poletih. Prvenstvo bo marca 1986 v Kulmu.

Primož Kopač naj bi se kot mladinski reprezentant boril za čimboljšo uvrstitev v pokalu alpskih dežel. Robi Kopač ima kot mladinski reprezentant za cilj uvrstitev med šest najboljših v mladinskem pokalu OPA ter uvrstitev do 15. mesta na mladinskem svetovnem prvenstvu, ki bo na olimpijskih skakalnic v Lake Placidu.



V imenu skakalcev se je zahvalil Robi Kopač.

Mlađi mladinci in pionirji pa se bodo v svojih kategorijah skušati prebiti čim višje. Hkrati pa bomo v klubu stalno skrbeli, da bomo med skakalce privabili čim več pionirjev, ki bodo šli po poti sedanjih reprezentantov.

»Brez dobrih tekmovalcev ne bi bilo,« je dejal predsednik planinskega komiteja Niko Belopavlovič. »Na njej morajo poleg drugih skakati tudi domači skakalci. Zato smo zelo veseli, da skakalni šport v Žireh napreduje in podpiramo sporazum med klubom in Alpinom. Ta sporazum predvsem zahteva od kluba, da bodo še bolje delali, kajti ljudje so vedno pripravljeni dati denar za dobro delo in dober šport.«

V imenu skakalcev se je Alpin zahvalil skakalec Robi Kopač, ki je dejal, da bodo v klubu tudi naprej dobro delali, skakalci pa bodo pridno trenirali, tako da bodo na tekmah Alpinci ponosni na svoje ime.«

L. Bogataj



Žirovski skakalci s trenerjem Janezom Poljanškom in Nikom Dolinarjem.



Tone Oblak in Tomaž Košir sta podpisala sporazum med Alpino in Smučarskim skakalnim klubom Žiri, ki bo odslej nosil Alpinino ime.